

ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੩
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥
ਕੋਈ ਜਾਨੈ ਕਵਨੁ ਈਹਾ ਜਗਿ ਮੀਤੁ ॥ ਜਿਸੁ ਹੋਇ
ਕ੍ਰਿਪਾਲੁ ਸੋਈ ਬਿਧਿ ਬੂਝੈ ਤਾ ਕੀ ਨਿਰਮਲ ਰੀਤਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥
ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਬਨਿਤਾ ਸੁਤ ਬੰਧਪ
ਇਸਟ ਮੀਤ ਅਰੁ ਭਾਈ ॥ ਪੁਰਬ ਜਨਮ ਕੇ ਮਿਲੇ
ਸੰਜੋਗੀ ਅੰਤਹਿ ਕੋ ਨ ਸਹਾਈ ॥੧॥ ਮੁਕਤਿ ਮਾਲ
ਕਨਿਕ ਲਾਲ ਹੀਰਾ ਮਨ ਰੰਜਨ ਕੀ ਮਾਇਆ ॥
ਹਾ ਹਾ ਕਰਤ ਬਿਹਾਨੀ ਅਵਧਹਿ ਤਾ ਮਹਿ ਸੰਤੋਖੁ
ਨ ਪਾਇਆ ॥੨॥ ਹਸਤਿ ਰਥ ਅਸੁ ਪਵਨ ਤੇਜ
ਧਣੀ ਭੂਮਨ ਚਤੁਰਾਂਗਾ ॥ ਸੰਗਿ ਨ ਚਾਲਿਓ ਇਨ
ਮਹਿ ਕਛੁਐ ਊਠਿ ਸਿਧਾਇਓ ਨਾਂਗਾ ॥੩॥ ਹਰਿ
ਕੇ ਸੰਤੁ ਪ੍ਰਿਅ ਪ੍ਰੀਤਮ ਪ੍ਰਭ ਕੇ ਤਾ ਕੈ ਹਰਿ ਹਰਿ
ਗਾਈਐ ॥ ਨਾਨਕ ਈਹਾ ਸੁਖ ਆਗੈ ਮੁਖ ਊਜਲ
ਸੰਗਿ ਸੰਤਨ ਕੈ ਪਾਈਐ ॥੪॥੧॥

ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੩ ਦੁਪਦੇ
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥
ਦੇਹੁ ਸੰਦੇਸਰੋ ਕਹੀਅਉ ਪ੍ਰਿਅ ਕਹੀਅਉ ॥ ਬਿ-
ਸਮੁ ਭਈ ਮੈ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਸੁਨਤੇ ਕਹਹੁ ਸੁਹਾਗਨਿ
ਸਹੀਅਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਕੋ ਕਹਤੇ ਸਭ ਬਾਹਰਿ
ਬਾਹਰਿ ਕੋ ਕਹਤੇ ਸਭ ਮਹੀਅਉ ॥ ਬਰਨੁ ਨ ਦੀਸੈ
ਚਿਹਨੁ ਨ ਲਖੀਐ ਸੁਹਾਗਨਿ ਸਾਤਿ ਬੁਝਹੀਅਉ
॥੧॥ ਸਰਬ ਨਿਵਾਸੀ ਘਟਿ ਘਟਿ ਵਾਸੀ ਲੇਪੁ ਨਹੀ
ਅਲਪਹੀਅਉ ॥ ਨਾਨਕੁ ਕਹਤ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਲੋਗਾ ਸੰਤ
ਰਸਨ ਕੋ ਬਸਹੀਅਉ ॥੨॥੧॥੨॥ ਜੈਤਸਰੀ ਮਃ
੫ ॥ ਧੀਰਉ ਸੁਨਿ ਧੀਰਉ ਪ੍ਰਭ ਕਉ ॥੧॥ ਰਹ-
ਾਉ ॥ ਜੀਅ ਪ੍ਰਾਨ ਮਨੁ ਤਨੁ ਸਭੁ ਅਰਧਉ ਨੀਰਉ
ਪੇਖਿ ਪ੍ਰਭ ਕਉ ਨੀਰਉ ॥੧॥ ਬੇਸਮਾਰ ਬੇਅੰਤੁ ਬਡੁ
ਦਾਤਾ ਮਨਹਿ ਗਹੀਰਉ ਪੇਖਿ ਪ੍ਰਭ ਕਉ ॥੨॥ ਜੋ
ਚਾਹਉ ਸੋਈ ਸੋਈ ਪਾਵਉ ਆਸਾ ਮਨਸਾ ਪੂਰਉ
ਜਪਿ ਪ੍ਰਭ ਕਉ ॥੩॥ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਨਾਨਕ ਮਨਿ
ਵਸਿਆ ਦੁਖਿ ਨ ਕਬਹੂ ਝੁਰਉ ਬੁਝਿ ਪ੍ਰਭ ਕਉ
॥੪॥੨॥੩॥ ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਲੰਤੀਦਤਾ
ਸਾਜਨੁ ਮੇਰਾ ॥ ਘਰਿ ਘਰਿ ਮੰਗਲ ਗਾਵਹੁ ਨੀਕੇ
ਘਟਿ ਘਟਿ ਤਿਸਹਿ ਬਸੇਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸੂਖਿ
ਅਰਾਧਨੁ ਦੁਖਿ ਅਰਾਧਨੁ ਬਿਸਰੈ ਨ ਕਾਹੂ ਬੇਰਾ ॥
ਨਾਮੁ ਜਪਤ ਕੋਟਿ ਸੂਰੁ ਊਜਾਰਾ ਬਿਨਸੈ ਭਰਮੁ ਅੰ-
ਧੇਰਾ ॥੧॥ ਥਾਨਿ ਥਨੰਤਰਿ ਸਭਨੀ ਜਾਈ ਜੋ ਦੀਸੈ
ਸੋ ਤੇਰਾ ॥ ਸੰਤਸੰਗਿ ਪਾਵੈ ਜੋ ਨਾਨਕ ਤਿਸੁ ਬਹੁਰਿ
ਨ ਹੋਈ ਹੈ ਫੇਰਾ ॥੨॥੩॥੪॥

ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੪ ਦੁਪਦੇ
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥
ਅਬ ਮੈ ਸੁਖੁ ਪਾਇਓ ਗੁਰੁ ਆਗਿ ॥ ਤਜੀ ਸਿਆਨਪ
ਚਿੰਤ ਵਿਸਾਰੀ ਅਹੰ ਛੋਡਿਓ ਹੈ ਤਿਆਗਿ ॥੧॥
ਰਹਾਉ ॥ ਜਉ ਦੇਖਉ ਤਉ ਸਗਲ ਮੋਹਿ ਮੋਹੀਅਉ
ਤਉ ਸਰਨਿ ਪਰਿਓ ਗੁਰ ਭਾਗਿ ॥ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ
ਟਹਲ ਹਰਿ ਲਾਇਓ ਤਉ ਜਮਿ ਛੋਡੀ ਮੇਰੀ ਲਾਗਿ
॥੧॥ ਤਰਿਓ ਸਾਗਰੁ ਪਾਵਕ ਕੋ ਜਉ ਸੰਤ ਭੇਟੇ ਵਡ
ਭਾਗਿ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਰਬ ਸੁਖ ਪਾਏ ਮੇਰੇ ਹਰਿ
ਚਰਨੀ ਚਿਤੁ ਲਾਗਿ ॥੨॥੧॥੫॥ ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ
੫ ॥ ਮਨ ਮਹਿ ਸਤਿਗੁਰ ਧਿਆਨੁ ਧਰਾ ॥ ਦ੍ਰਿੜ੍ਹਿ
ਓ ਗਿਆਨੁ ਮੰਤ੍ਰੁ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ਪ੍ਰਭ ਜੀਉ ਮਇਆ
ਕਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Página 700

yetsari mehla 5 ghar 3
ik-o^Nkar satgur parsad.
ko-i yane kavan iha yag miṭ.
yis jo-e kirpal so-i biDh buyhe ṭa ki nirmal riṭ. ॥1॥ raja-o.
maṭ piṭa baniṭa suṭ banDhap isat miṭ ar bha-i. purab
yanam ke mile sanyogi anteh ko na saja-i. ॥1॥
mukaṭ mal kanik lal hira man ranyan ki ma-i-a.
ha ja karaṭ bihani avDhaji ṭa meh santokj na pa-i-a. ॥2॥
hasaṭ rath asav pavan tey Dhani bhuman chaṭura^Nga.
sang na chali-o in meh kachhu-e uth siDha-i-o na^Nga. ॥3॥
jar ke saṇṭ pari-a pariṭam parabh ke ṭa ke jar jar ga-i-e.
Nanak iha sukj age mukj uyal sang sanṭan ke pa-i-e. ॥4॥1॥
yetsari mehla 5 ghar 3 dupde
ik-o^Nkar satgur parsad.
de sandesaro kaji-a-o pari-a kaji-a-o.
bisam bha-i me bajo biDh sunṭe kahhu suhagan saji-a-o.
॥1॥ raja-o.
ko kahto sabh bajar bajar ko kahto sabh maji-a-o.
baran na dise chihan na lakji-e suhagan saṭ buyhhi-a-o. ॥1॥
sarab nivasi ghat ghat vasi lep naji alaphi-a-o.
Nanak kajaṭ sunhu re loga saṇṭ rasan ko bashi-a-o.
॥2॥1॥2॥
yetsari mehla 5.
Dhira-o sun Dhira-o parabh ka-o. ॥1॥ raja-o.
yi-a paran man ṭan sabh arpa-o nira-o pekj parabh ka-o
nira-o. ॥1॥
besumar be-anṭ bad data maneh gajira-o pekj parabh
ka-o. ॥2॥
yo chaja-o so-i so-i pava-o asa mansa pura-o yap parabh
ka-o. ॥3॥
gur parsad Nanak man vasi-a dukj na kabhu yhura-o
buyh parabh ka-o. ॥4॥2॥3॥
yetsari mehla 5.
lorjidarja sean mera.
ghar ghar mangal gavhu nike ghat ghat ṭiseh basera. ॥1॥
raja-o.
sukj araDhan dukj araDhan bisre na kaju bera.
nam yapaṭ kot sur uyara binse bharam anDhera. ॥1॥
than thananṭar sabhni ya-i yo dise so ṭera.
saṭsang pave yo Nanak ṭis bajur na jo-i he fera. ॥2॥3॥4॥

Página 701

yetsari mehla 5 ghar 4 dupde
ik-o^Nkar satgur parsad.
ab me sukj pa-i-o gur aga-y.
ṭei si-anap chintṭ visari aja^N chjodi-o he ṭi-aga-y. ॥1॥ raja-o.
ya-o dekj-a-u ṭa-o sagal mohi mohi-a-o ṭa-o saran pari-o
gur bhag.
kar kirpa tajal jar la-i-o ṭa-o yam chjodi mori lag. ॥1॥
ṭari-o sagar pavak ko ya-o saṇṭ bhete vad bhag.
yan Nanak sarab sukj pa-e moro jar charni chitṭ lag.
॥2॥1॥5॥
yetsari mehla 5.
man meh satgur Dhi-an Dhara.
darirjhi-o gi-an manṭar jar nama parabh yi-o ma-i-a kara.
॥1॥ raja-o.

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

Yaitsri, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

¿Habrá alguien que sepa en realidad, Quién es nuestro Amigo en este mundo? Pues sólo entiende el Misterio de la Gracia de Dios, quien tiene esa Bendición. Su Sendero es Inmaculado e Impecable. (1-Pausa)
Padre y madre, esposa e hijos, parientes amados y hermanos se encuentran después de haber tenido relación en la vida pasada, pero ninguno de ellos nos acompaña al más allá. (1)
Los collares de oro, perlas, rubíes y diamantes son sólo placeres ilusorios de la mente, y para poseerlos uno pasa sus días en agonía y sin tener Paz. (2)
Uno podrá tener elefantes, carrozas, caballos que lo llevan rápido como el viento, riquezas, tierras y hombres armados, pero ninguno de ellos se va con nosotros y uno deja el mundo desnudo como pordiosero. (3)
Los Santos del Señor son Bienamados de Dios; cantemos la Alabanza de Dios con ellos. Dice *Nanak*, uno gana Paz aquí y Gloria aquí después; tal es el Mérito de asociarse con los Santos. (4-1)

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

Yaitsri, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino, Du-Padas.

Oh amados compañeros, por favor díganme algo de mi Amado Dios. (1-Pausa)
Estoy perplejo escuchando de Sus Maravillas; ¿díganme algo de Él! (1-Pausa)
Algunos dicen que Él está más allá del mundo, otros que Prevalece en todo pero uno no conoce Su Color o Su Signo. Díganme entonces cuál es la Verdad. (1)
Sí, Él prevalece en todo; está en los corazones y nada Lo contamina. (2-1-2)
Escuchen amigos, mi Dios habita en las lenguas de los Santos.

Yaitsri, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Estoy en Paz sólo cuando escucho de mi Dios (1-Pausa)
y cuando Lo veo tan cerca sólo quiero dedicar mi vida, mi cuerpo y mi mente a Él. (1)
El Señor es Infinito, Bueno y sin barreras; Lo atesoro en la mente cuando obtengo Su Visión. (2)
Logro lo que busco, todos mis deseos y esperanzas son realizadas contemplando al Señor. (3)
Por la Gracia del *Guru* Él es enaltecido en la mente y yo nunca me lamento, pues conozco el Misterio de mi Dios. (4-2-3)

Yaitsri, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Necesito a mi Amado Señor, mi Único Dios. Oh amigos, canten la Alabanza del Señor en su hogar, pues el Señor habita en todos los corazones. (1-Pausa)
Lo contemplo en medio de la dicha y de la tristeza, pero no Lo abandono ni siquiera por un momento. Viviendo en Su Nombre millones de soles destellan en el firmamento de mi mente y la oscuridad de la duda es disipada dentro de mí. (1)
El Señor está por todas partes, en el espacio exterior, y en el espacio interior. Todo el mundo ilusorio pertenece a Él y quien logra participar en la *Saad Sangat*, se libera en esta vida y no vuelve a encarnar otra vez. (2-3-4) **P. 701.**

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

Yaitsri, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino, Du-Padas.

He obtenido Paz postrando mi ser ante el *Guru*. (1-Pausa)
He abandonado mi astucia, calmado mi ansiedad y suprimido mi ego. (1-Pausa)
Viendo a la gente atrapada en el apego, me he refugiado en el *Guru*, y Él por Su Misericordia me ha llevado al Servicio de Dios, es así como ahora estoy lejos del alcance de la muerte. (1)
He nadado a través del mar de fuego; por buena fortuna he encontrado a los Santos. (1)
Dice *Nanak*, ahora he obtenido las Dichas del cielo y de la tierra pues mi mente se ha entonado en los Pies de Loto del Señor. (2-1-5)

Yaitsri, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Alabo al *Guru* Verdadero en mi mente y ahí enaltezco la Sabiduría del Señor contenida en Su *Mantra*. Tal es la Compasión que Dios tiene de mí. (1-pausa)

ਕਾਲ ਜਾਲ ਅਰੁ ਮਹਾ ਜੰਜਾਲਾ ਛੁਟਕੇ ਜਮਹਿ ਡਰਾ ॥ ਆਇਓ ਦੁਖ ਹਰਣ ਸਰਣ ਕਰੁਣਾਪਤਿ ਗਹਿਓ ਚਰਣ ਆਸਰਾ ॥੧॥ ਨਾਵ ਰੂਪ ਭਇਓ ਸਾਧਸੰਗੁ ਭਵ ਨਿਧਿ ਪਾਰਿ ਪਰਾ ॥ ਅਪਿਉ ਪੀਓ ਗਤੁ ਥੀਓ ਭਰਮਾ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਅਜਰੁ ਜਰਾ ॥੨॥੨॥੬॥ ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਜਾ ਕਉ ਭਏ ਗੋਵਿੰਦ ਸਹਾਈ ॥ ਸੁਖ ਸਹਜ ਆਨੰਦ ਸਗਲ ਸਿਉ ਵਾ ਕਉ ਬਿਆਧਿ ਨ ਕਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਦੀਸਹਿ ਸਭੁ ਸੰਗਿ ਰਹਹਿ ਅਲੇਪਾ ਨਹੁ ਵਿਆਪੈ ਓਨੁ ਮਾਈ ॥ ਏਕੈ ਰੰਗਿ ਤਤ ਕੇ ਬੇਤੇ ਸਤਿਗੁਰ ਤੇ ਬੁਧਿ ਪਾਈ ॥੧॥ ਦਇਆ ਮਇਆ ਕਿਰਪਾ ਠਾਕੁਰ ਕੀ ਸੇਈ ਸੰਤ ਸੁਭਾਈ ॥ ਤਿਨ ਕੈ ਸੰਗਿ ਨਾਨਕ ਨਿਸਤਰੀਐ ਜਿਨ ਰਸਿ ਰਸਿ ਹਰਿ ਗੁਨ ਗਾਈ ॥੨॥੩॥੭॥ ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਗੋਬਿੰਦ ਜੀਵਨ ਪ੍ਰਾਨ ਧਨ ਰੂਪੁ ॥ ਅਗਿਆਨ ਮੋਹ ਮਗਨ ਮਹਾ ਪ੍ਰਾਨੀ ਅੰਧਿਆਰੇ ਮਹਿ ਦੀਪੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਫਲ ਦਰਸਨੁ ਤੁਮਰਾ ਪ੍ਰਭ ਪ੍ਰੀਤਮ ਚਰਨ ਕਮਲ ਆਨੁਪੁ ॥ ਅਨਿਕ ਬਾਰ ਕਰਉ ਤਿਹੁ ਬੰਦਨੁ ਮਨਹਿ ਚੁਰ੍ਹਾਵਉ ਧੂਪੁ ॥੧॥ ਹਾਰਿ ਪਰਿਓ ਤੁਮੈ ਪ੍ਰਭ ਦੁਆਰੇ ਦ੍ਰਿੜੁ ਕਰਿ ਗੁਰੀ ਤੁਮਾਰੀ ਲੂਕੁ ॥ ਕਾਢਿ ਲੋਹੁ ਨਾਨਕ ਅਪੁਨੈ ਕਉ ਸੰਸਾਰ ਪਾਵਕੁ ਕੇ ਕੂਪੁ ॥੨॥੪॥੮॥ ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਕੋਈ ਜਨੁ ਹਰਿ ਸਿਉ ਦੇਵੈ ਜੋਰਿ ॥ ਚਰਨ ਗਹਉ ਬਕਉ ਸੁਭ ਰਸਨਾ ਦੀਜਹਿ ਪ੍ਰਾਨ ਅਕੋਰਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਮਨੁ ਤਨੁ ਨਿਰਮਲ ਕਰਤ ਕਿਆਰੇ ਹਰਿ ਸਿਚੈ ਸੁਧਾ ਸੰਜੋਰਿ ॥ ਇਆ ਰਸ ਮਹਿ ਮਗਨੁ ਹੋਤ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਮਹਾ ਬਿਖਿਆ ਤੇ ਤੋਰਿ ॥੧॥ ਆਇਓ ਸਰਣਿ

ਦੀਨ ਦੁਖ ਭੰਜਨ ਚਿਤਵਉ ਤੁਮਰੀ ਓਰਿ ॥ ਅਭੈ ਪਦੁ ਦਾਨੁ ਸਿਮਰਨੁ ਸੁਆਮੀ ਕੋ ਪ੍ਰਭ ਨਾਨਕ ਬੰਧਨ ਛੋਰਿ ॥੨॥੫॥੯॥ ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਚਾਤ੍ਰਿਕ ਚਿਤਵਤ ਬਰਸਤ ਮੋਹੁ ॥ ਕ੍ਰਿਪਾ ਸਿੰਧੁ ਕਰੁਣਾ ਪ੍ਰਭ ਧਾਰਹੁ ਹਰਿ ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਕੋ ਨੋਹੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਅਨਿਕ ਸੁਖ ਚਕਵੀ ਨਹੀ ਚਾਹਤ ਅਨਦ ਪੂਰਨ ਪੇਖਿ ਦੇਹੁ ॥ ਆਨ ਉਪਾਵ ਨ ਜੀਵਤ ਮੀਨਾ ਬਿਨੁ ਜਲ ਮਰਨਾ ਤੋਹੁ ॥੧॥ ਹਮ ਅਨਾਥ ਨਾਥ ਹਰਿ ਸਰਣੀ ਅਪੁਨੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੋਹੁ ॥ ਚਰਣ ਕਮਲ ਨਾਨਕੁ ਆਰਾਧੈ ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਆਨ ਨ ਕੋਹੁ ॥੨॥੬॥੧੦॥ ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਮਨਿ ਤੁਨਿ ਬਸਿ ਰਹੇ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰਾਨ ॥ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਸਾਧੂ ਸੰਗਿ ਭੇਟੇ ਪੂਰਨ ਪੁਰਖ ਸੁਜਾਨ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਪ੍ਰੇਮ ਠਗਉਚੀ ਜਿਨ ਕਉ ਪਾਈ ਤਿਨ ਰਸੁ ਪੀਅਉ ਭਾਰੀ ॥ ਤਾ ਕੀ ਕੀਮਤਿ ਕਹਣੁ ਨ ਜਾਈ ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਨੁ ਹਮਾਰੀ ॥੧॥ ਲਾਇ ਲਏ ਲਤਿ ਦਾਸ ਜਨ ਅਪੁਨੇ ਓਧਰੇ ਓਧਰਨਹਾਰੇ ॥ ਪ੍ਰਭੁ ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਸੁਖੁ ਪਾਇਓ ਨਾਨਕ ਸਰਣਿ ਦੁਆਰੇ ॥੨॥੭॥੧੧॥ ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਆਏ ਅਨਿਕ ਜਨਮ ਭੂਮਿ ਸਰਣੀ ॥ ਓਧਰੁ ਦੇਹ ਅੰਧ ਕੂਪੁ ਤੇ ਲਾਵਹੁ ਅਪੁਨੀ ਚਰਣੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਗਿਆਨੁ ਧਿਆਨੁ ਕਿਛੁ ਕਰਮੁ ਨ ਜਾਨਾ ਨਾਹਿਨ ਨਿਰਮਲ ਕਰਣੀ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਕੈ ਅੰਚਲਿ ਲਾਵਹੁ ਬਿਖਮ ਨਦੀ ਜਾਇ ਤਰਣੀ ॥੧॥ ਸੁਖ ਸੰਪਤਿ ਮਾਇਆ ਰਸ ਮੀਠੇ ਇਹੁ ਨਹੀ ਮਨ ਮਹਿ ਧਰਣੀ ॥ ਹਰਿ ਦਰਸਨ ਤ੍ਰਿਪਤਿ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਪਾਵਤ ਹਰਿ ਨਾਮ ਰੰਗ ਆ–ਭਰਣੀ ॥੨॥੮॥੧੨॥

kal yal ar maja yanyala chhutke yameh dara. a-i-o ḁukj jaraṅ saraṅ karuṇapat gajī-o charaṅ asra. ॥1॥ nav rup bha-i-o saDhsang bhav niDh par para. api-o pi-o gaṭ thi-o bharma kajo Nanak ear yara. ॥2॥2॥6॥ yeṭsari mehla 5. ya ka-o bha-e govind saja-i. sukj sahy anand sagal si-o va ka-o bi-aDh na ka-i. ॥1॥ raja-o. diseh sabh sang rajeh alepa nah vi-ape un ma-i. eke rang taṭ ke beṭe satgur te buDh pa-i. ॥1॥ ḁa-i-a ma-i-a kirpa ṭhakur ki se-i sant subha-i. ṭin ke sang Nanak nistari-e yin ras ras jar gun ga-i. ॥2॥3॥7॥ yeṭsari mehla 5. gobind yivan paran Dhan rup. agi-an moh magan maja parani anDhi-are meh ḁip. ॥1॥ raja-o. safal ḁarsan tumra parabh pariṭam charan kamal anup. anik bar kara-o ṭih bandan maneh charjava-o Dhup. ॥1॥ jar pari-o tum^Hre parabh ḁu-are ḁariṅ^Hu kar gajī tum^Hari luk. kadh lejo Nanak apune ka-o sansar pavak ke kup. ॥2॥4॥8॥ yeṭsari mehla 5. ko-i yan jar si-o ḁeve yor. charan gaja-o baka-o subh rasna ḁiyeh paran akor. ॥1॥ raja-o. man ṭan nirmal karaṭ ki-aro jar sinche suDha sanyor. i-a ras meh magan joṭ kirpa te maja bikjī-a te tor. ॥1॥ a-i-o saraṅ ḁin ḁukj bhanyan chitva-o tum^Hi or.

Página 702

abhe pad ḁan simran su-ami ko parabh Nanak banDhan chjor. ॥2॥5॥9॥ yeṭsari mehla 5. chaṭrik chitvaṭ barsaṭ me^Nh. kirpa sinDh karuṇa parabh Dharaju jar parem bhagaṭ ko ne^Nh. ॥1॥ raja-o. anik sukj chakvi najī chajaṭ anad puran pekj de^Nh. an upav na yivaṭ mina bin yal marna te^Nh. ॥1॥ ham anath nath jar sarni apuni kirpa kare^Nh. charaṅ kamal Nanak araDhe ṭis bin an na ke^Nh. ॥2॥6॥10॥ yeṭsari mehla 5. man ṭan bas raje mere paran. kar kirpa saDhu sang bhete puran purakj suyan. ॥1॥ raja-o. parem ṭhag-urī yin ka-o pa-i ṭin ras pi-a-o bhari. ṭa ki kimat kajaṅ na ya-i kudraṭ kavan jam^Hari. ॥1॥ la-e la-e larh ḁas yan apune uDhre uDharanjare. parabh simar simar simar sukj pa-i-o Nanak saraṅ ḁu-are. ॥2॥7॥11॥ yeṭsari mehla 5. a-e anik yanam bharam sarni. uDhar de anDh kup te lavhu apuni chani. ॥1॥ raja-o. gi-an Dhi-an kichh karam na yana najin nirmal kani. saDhsangaṭ ke anchal lavhu bikjam nadi ya-e ṭarni. ॥1॥ sukj sampat ma-i-a ras mithe ih naji man meh Dharni. jar ḁarsan taripat Nanak ḁas pavat jar nam rang abharni. ॥2॥8॥12॥

Ahora las amarras del tiempo, las garras de *Maya* y el miedo a la muerte han desaparecido de mi interior. Busco el Refugio de mi Dios Compasivo, el Destructor de las penas; busco el Santuario de Sus Pies. (1)

La Sociedad de los Santos es el Barco con el que cruzo el mar del mundo material.

Bebo el Néctar del Señor y mis dudas desaparecen.

Mi ser se mantiene en el inmenso Éxtasis que me brinda el Señor. (2-2-6)

Yaitsri, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Aquél que tiene a Dios, el Señor, como Amigo, es bendecido con Paz y las penas no le afligen. (1-Pausa) Parece que está en todo, pero permanece desapegado, y *Maya* no lo puede perturbar. Vive siempre imbuido en el Amor de Dios, conoce la Quintaesencia y es bendecido con la Sabiduría del *Guru* Verdadero. (1) Aquéllos que tienen la Misericordia de Dios, son los Santos. Dice *Nanak*, uno es salvado en la Asociación de quienes cantan dichosamente la Alabanza del Señor. (2-3-7)

Yaitsri, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El Señor es mi vida, mis riquezas, mi belleza. Y mientras el hombre está envuelto por la oscuridad de su ignorancia, es la Luz de Dios La que lo ilumina. (1-Pausa) Oh Dios, fructífera es Tu Visión y de Belleza Incomparable es el Loto de Tus Pies. Te presto obediencia, una y mil veces, y quemo el incienso de mi mente ante Ti. (1) Torturado y cansado, he buscado Tu Refugio, Lo encontré y me he mantenido aferrado a Ti. Oh Dios, saca a *Nanak*, tu Propio Sirviente, del hoyo profundo del fuego de sus pasiones.(2-4-8)

Yaitsri, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

¡Oh, si alguien me uniera con mi Dios! Alabaría Sus Pies, hablaría con Amor de Él y Le dedicaría mi vida entera. (1-Pausa)

Si uno limpia los surcos de la mente y del cuerpo, y los llena con el Néctar del Señor apegándose a Dios, por la Gracia del Señor, uno, envuelto en la Esencia de Él destruye las amarras de *Maya*. (1)

He llegado hasta Tu Santuario, oh Destructor de las penas; llevo mi conciencia enfocada siempre en Ti. **P. 702.** Bendíceme desapareciendo mis miedos y hazme un ser meditativo, oh, dice *Nanak*, para que todas mis amarras desaparezcan. (2-5-9)

Yaitsri, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El pajarillo Cuculillo añora la lluvia y ésta llega. De la misma manera, ten Misericordia de mí, oh Océano de Compasión, para que pueda añorar nada más que Tu Adoración Amorosa. (1-Pausa) El *Chakvi* no se complace con nada y lo único que lo pone en éxtasis es ver el amanecer; el pez no vive sin agua. (1)

Nosotros, criaturas desvalidas, busquemos Tu Refugio, oh Dios. Ten Compasión de nosotros para que alabemos sólo Tus Pies de Loto y no busquemos nada más. (2-6-10)

Yaitsri, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Dios mío, Respiración de mi vida, compenetras mi cuerpo y mi mente. Oh mi Sabio y Perfecto Señor, ten Compasión de mí para que encuentre a Tus Santos. (1-Pausa) Aquéllos a quienes bendices con la Poción de Amor beben la Gran Esencia. No puedo ni decir su valor, pues no tengo ningún poder para eso. (1) Aquéllos a quienes haces Tuyos son salvados y Contemplándote, logran obtener la Paz. Por eso *Nanak* también busca el Refugio de Tu Puerta. (2-7-11)

Yaitsri, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Vagando a través de millones de reencarnaciones he buscado Tu Refugio, oh Dios. Sácame del pozo oscuro de *Maya* para que dedique mi vida a Tus Pies. (1-Pausa) No sé de sabiduría ni de contemplación; mis actos son impuros. Pero si me dejaras aferrarme a la túnica de Tus Santos, nadaría a través del mar tumultuoso de la existencia. (1) No iré en busca de las riquezas ni de los goces mundanos. Sólo Tu Visión, oh Señor, me saciaría, y Tu Amor es lo único que me haría bello. (2-8-12)

ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਹਰਿ ਜਨ ਸਿਮਰਹੁ ਹਿਰਦੈ ਰਾਮ ॥ ਹਰਿ ਜਨ ਕਉ ਅਪਦਾ ਨਿਕਟਿ ਨ ਆਵੈ ਪਰਨ ਦਾਸ ਕੇ ਕਾਮ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਕੋਟਿ ਬਿਘਨ ਬਿਨਸਹਿ ਹਰਿ ਸੇਵਾ ਨਿਹਚਲੁ ਗੋਵਿੰਦ ਧਾਮ ॥ ਭਗਵੰਤ ਭਗਤ ਕਉ ਭਉ ਕਿਛੁ ਨਾਹੀ ਆਦਰੁ ਦੇਵਤ ਜਾਮ ॥੧॥ ਤਜਿ ਗੋਪਾਲ ਆਨ ਜੋ ਕਰਣੈ ਸੋਈ ਸੋਈ ਬਿਨਸਤ ਖਾਮ ॥ ਚਰਨ ਕਮਲ ਹਿਰਦੈ ਗਹੁ ਨਾਨਕ ਸੁਖ ਸਮੂਹ ਬਿਸਰਾਮ ॥੨॥੯॥੧੩॥

ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੯ ॥੧੯॥ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਭੁਲਿਓ ਮਨੁ ਮਾਇਆ ਉਰਝਾਇਓ ॥ ਜੋ ਜੋ ਕਰਮ ਕੀਓ ਲਾਲਚੁ ਲਗਿ ਤਿਹ ਤਿਹ ਆਪੁ ਬੰਧਾਇਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਮਝ ਨ ਪਰੀ ਬਿਖੈ ਰਸ ਰਚਿਓ ਜਸੁ ਹਰਿ ਕੋ ਬਿਸਰਾਇਓ ॥ ਸੰਗਿ ਸੁਆਮੀ ਸੋ ਜਾਨਿਓ ਨਾਹਿਨ ਬਹੁ ਖੋਜਨ

ਕਉ ਧਾਇਓ ॥੧॥ ਰਤਨੁ ਰਾਮੁ ਘਟ ਹੀ ਕੇ ਭੀਤਰਿ ਤਾ ਕੋ ਗਿਆਨੁ ਨ ਪਾਇਓ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਭਗਵੰਤ ਭਜਨੁ ਬਿਨੁ ਬਿਰਥਾ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਓ ॥੨॥੧॥ ਜੈ-ਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੯ ॥ ਹਰਿ ਜੁ ਰਾਖਿ ਲੇਹੁ ਪਤਿ ਮੇਰੀ ॥ ਜਮ ਕੋ ਤ੍ਰਾਸੁ ਭੁਇਓ ਉਰ ਅੰਤਰਿ ਸਰਨਿ ਗੁਰੀ ਕਿਰਪਾ ਨਿਧਿ ਤੇਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਮਹਾ ਪਤਿਤੁ ਮੁਗਧ ਲੋਭੀ ਫੁਨਿ ਕਰਤ ਪਾਪ ਅਬ ਹਾਰਾ ॥ ਭੈ ਮਰਬੈ ਕੋ ਬਿਸਰਤ ਨਾਹਿਨ ਤਿਹ ਚਿੰਤਾ ਤਨੁ ਜਾਰਾ ॥੧॥ ਕੀਏ ਉਪਾਵ ਮੁਕਤਿ ਕੇ ਕਾਰਨਿ ਦਹੁ ਦਿਸਿ ਕਉ ਉਠਿ ਧਾਇਆ ॥ ਘਟ ਹੀ ਭੀਤਰਿ ਬਸੈ ਨਿਰੰ-ਜਨੁ ਤਾ ਕੋ ਮਰਮੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥੨॥ ਨਾਹਿਨੁ ਗੁਨੁ ਨਾਹਿਨ ਕਛੁ ਜਪੁ ਤਪੁ ਕਉਨੁ ਕਰਮੁ ਅਬ ਕੀਜੈ ॥ ਨਾਨਕ ਹਾਰਿ ਪਰਿਓ ਸਰਨਾਗਤਿ ਅਭੈ ਦਾਨੁ ਪ੍ਰਭ ਦੀਜੈ ॥੩॥੨॥ ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੯ ॥ ਮਨੁ ਰੇ ਸਾਚਾ ਗਹੈ ਬਿਚਾਰਾ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਮਿਥਿਆ ਮਾਨੁ ਸੁਗਰੇ ਇਹੁ ਸੰਸਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਜਾ ਕਉ ਜੋਗੀ ਖੋਜਤ ਹਾਰੈ ਪਾਇਓ ਨਾਹਿ ਤਿਹ ਪਾਰਾ ॥ ਸੋ ਸੁਆਮੀ ਤੁਮ ਨਿਕਟਿ ਪਛਾਨੁ ਰੂਪੁ ਰੇਖੁ ਤੇ ਨਿਆਰਾ ॥੧॥ ਪਾਵਨ ਨਾਮੁ ਜਗਤ ਮੈ ਹੋਰਿ ਕੋ ਕਬਹੂ ਨਾਹਿ ਸੁਭਾਰਾ ॥ ਨਾਨਕ ਸਰਨਿ ਪਰਿਓ ਜਗ ਬੰਦਨੁ ਰਾਖਹੁ ਬਿਰਦੁ ਤੁਹਾਰਾ ॥੨॥੩॥

ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ਛੰਤ ਘਰੁ ੧ ॥੧੯॥ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸਲੋਕ ॥ ਦਰਸਨੁ ਪਿਆਸੀ ਦਿਨਸੁ ਰਾਤਿ ਚਿ-ਤਵਉ ਅਨਦਿਨੁ ਨੀਤ ॥ ਖੋਲਿ ਕਪਟ ਗੁਰਿ ਮੇਲੀਆ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਸੋਗਿ ਮੀਤ ॥੧॥ ਛੰਤ ॥ ਸੁਣਿ ਯਾਰ ਹਮਾਰੇ ਸਜਣੁ ਇਕ ਕਰਉ ਬੇਨਤੀਆ ॥ ਤਿਸੁ ਮੋਹਨੁ ਲਾਲ ਪਿਆਰੇ ਹਉ ਫਿਰਉ ਖੋਜਤੀਆ ॥ ਤਿਸੁ ਦਸਿ ਪਿਆਰੇ ਸਿਰੁ ਧਰੀ ਉਤਾਰੈ ਇਕ ਭੋਰੀ ਦਰਸਨੁ ਦੀਜੈ ॥ ਨੈਨੁ ਹਮਾਰੇ ਪਿਅ ਰੰਗ ਰੰਗਾਰੇ ਇਕੁ ਤਿਲੁ ਭੀ ਨਾ ਧੀਰੀਜੈ ॥ ਪ੍ਰਭੁ ਸਿਉ ਮਨੁ ਲੀਨਾ ਜਿਉ ਜਲ ਮੀਨਾ ਚਾਤ੍ਰਿਕ ਜਿਵੈ ਤਿਸੰਤੀਆ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਪਾਇਆ ਸਗਲੀ ਤਿਖਾ ਬੁਝੰਤੀਆ ॥੧॥ ਯਾਰ ਵੇ ਪਿਅ ਹਭੈ ਸਖੀਆ ਮੁ ਕਹੀ ਨ ਜੋਹੀਆ ॥ ਯਾਰ ਵੇ ਹਿਕ ਡੂੰ ਹਿਕ ਚਾੜੈ ਹਉ ਕਿਸੁ ਚਿਤੋਹੀਆ ॥ ਹਿਕ ਦੰ ਹਿਕ ਚਾੜੈ ਅਨਿਕ ਪਿਆਰੇ ਨਿਤ ਕਰਦੇ ਭੋਗ ਬਿਲਾਸਾ ॥ ਤਿਨਾ ਦੇਖਿ ਮਨਿ ਚਾਉ ਉਠੰਦਾ ਹਉ ਕਦਿ ਪਾਈ ਗੁਣਤਾਸਾ ॥ ਜਿਨੀ ਮੈਛਾ ਲਾਲੁ ਰੀ-ਝਾਇਆ ਹਉ ਤਿਸੁ ਆਗੈ ਮਨੁ ਭੋਂਹੀਆ ॥ ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਸੁਣਿ ਬਿਨਉ ਸੁਹਾਗਣਿ ਮੂ ਦਸਿ ਡਿਖਾ ਪਿਰੁ ਕੇਹੀਆ ॥੨॥

yet̃sari mehla 5.
jar yan simraju hirde ram.
jar yan ka-o apḁa nikaṯ na ave puran ḁas ke kam. ||1||
raja-o.
kot bigḥan binsaji jar seva nihchal govind Dham.
bhagvant bhagaṯ ka-o bha-o kichḥ naji aḁar devaṯ yam. ||1||
ṯe gopal an yo karni so-i so-i binsaṯ kjam.
charan kamal hirde gaju Nanak sukḯ samuh bisram. ||2||9||13||
yet̃sari mehla 9
ik-o^Nkar satgur parsad.
bhuli-o man ma-i-a uryha-i-o.
yo yo karam ki-o lalach lag ṯih ṯih ap banDha-i-o. ||1||
raja-o.
same na pari bikḯe ras rachi-o yas jar ko bisra-i-o.
sang su-ami so yani-o najin ban kjoyan ka-o Dha-i-o. ||1||

Página 703

raṯan ram ghat hi ke bjiṯar ṯa ko gi-an na pa-i-o.
yan Nanak bhagvant bhean bin birtha yanam gava-i-o. ||2||1||
yet̃sari mehla 9.
jar yu rakḯ lejo paṯ meri.
yam ko ṯaras bha-i-o ur antar saran gaji kirpa niDh teri. ||1||
raja-o.
maja patit mugaDh lobji fun karaṯ pap ab jara.
bhe marbe ko bisraṯ najin ṯih chinta ṯan yara. ||1||
ki-e upav mukat ke karan ḁah dis ka-o uth Dha-i-a.
ghat hi bjiṯar base niranyan ṯa ko maram na pa-i-a. ||2||
najin gun najin kachḥ yap ṯap ka-un karam ab kiye.
Nanak jar pari-o sarnagaṯ abhe ḁan parabḥ diye. ||3||2||
yet̃sari mehla 9.
man re sacha gajo bichara.
ram nam bin mithi-a mano sagro ih sansara. ||1||
raja-o.
ya ka-o yogi kjoyaṯ jare pa-i-o naji ṯih para.
so su-ami tum nikaṯ pachḥano rup rekḯ te ni-ara. ||1||
pavan nam yagaṯ me jar ko kabhu naji sambhara.
Nanak saran pari-o yag bandan rakjo birad ṯuhara. ||2||3||

yet̃sari mehla 5
chhant ghar 1
ik-o^Nkar satgur parsad.
shlok.
ḁarsan pi-asi dinas raṯ chitva-o an-ḁin nit.
kjoli^H kapat gur meli-a Nanak jar sang mit. ||1||
chhant.
sun yar jamare sean ik kara-o bananti-a.
tis mohan lal pi-are ja-o fira-o kjoyanti-a.
tis ḁas pi-are sir Dhari utare ik bjori darsan diye.
nen jamare pari-a rang rangare ik til bji na Dhiriye.
parabḥ si-o man lina yi-o yal mina chatrik yive tisanti-a.
yan Nanak gur pura pa-i-a sagli tikja buyhanti-a. ||1||
yar ve pari-a jabhe sakji-a mu kaji na yehi-a.
yar ve hik du^N hik charje ja-o kis chitei-a.
hik du^N hik charje anik pi-are nit karde bjog bilasa.
ṯina dekḯ man cha-o uthanda ja-o kad pa-i guntasa.
yini meda lal riyha-i-a ja-o tis age man de^Nhi-a.
Nanak kaje sun bin-o suhagan mu ḁas dikja pir kei-a. ||2||

Yaitsri, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Oh Devotos de Dios, contemplen a su Señor, pues la tristeza no se acerca a quienes pertenecen al Señor y todos sus deseos son cumplidos. (1-Pausa)
Sirviendo al Señor, millones de penas desaparecen y uno entra en el Recinto Eterno de Dios.
Ahí el Devoto afortunado de Dios queda libre de miedos y aun la muerte lo respeta. (1)
Abandonando al Señor todo lo que uno hace es ilusorio y efímero.
Afianza los Pies de Loto de Dios en tu corazón para que vivas en Paz y en Éxtasis. (2-9-13)

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

Yaitsri, Mejl Guru Teg Bajadur, Noveno Canal Divino.

Mi mente ha sido engañada y vive en la *Maya*, lo que sea que hago, cegado por la avaricia, me aferra al mundo del deseo. (1-Pausa)
No poseo conocimiento alguno y en medio de la corrupción me he olvidado de la Alabanza del Señor. El Señor y Maestro está conmigo, pero yo no Lo conozco y por eso corro por los bosques en Su Búsqueda. (1) **P. 703.**
La Joya del Señor está en lo profundo de mi corazón, pero aún no tengo Conciencia de Él.
Dice *Nanak*, sin vibrar y meditar en el Señor Dios uno pierde su vida en vano. (2-1)

Yaitsri, Mejl Guru Teg Bajadur, Noveno Canal Divino.

Oh Dios, salva mi Honor; me aterroriza la muerte en mi corazón. (1-Pausa)
Oh Ser Compasivo, he buscado Tu Refugio.
Soy un gran malvado, avaro y tonto; he cometido errores, pero ahora entrego mi ser a Ti.
El miedo a la muerte me acompaña siempre, y esa ansiedad consume mi ser. (1)
Me he esforzado por emancipar mi ser, he vagado en todas direcciones y aun así, no conozco el Misterio del Señor Inmaculado que vive en mí. (2)
No tengo méritos, no he hecho austeridades, ni tampoco medito. ¿Qué puedo hacer para complacerte, oh Dios? He abandonado mi ser bajo Tu Amparo; bendíceme para que viva sin miedos y temores. (3-2)

Yaitsri, Mejl Guru Teg Bajadur, Noveno Canal Divino.

Oh mente, toma conciencia de esta Sabiduría: todo es una ilusión excepto el Señor. (1-Pausa)
Él, a Quien los *Yoguis* buscan en vano sin encontrar Su fin, ese Dios está cerca de Ti, pero no tiene ni forma ni signo. (1)
El Nombre del Señor es lo que purifica, pero uno no Lo alaba. Entrego mi ser al Sublime Señor de la Tierra; oh Dios, realiza Tu Propia Naturaleza Esencial y sálvame. (2-3)

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

Yaitsri, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino, Chant.

Shlok

Añoro la Visión del Señor noche y día, y mira, el *Guru* me ha abierto la puerta y he encontrado a mi Amigo, mi Dios. (1)

Chant

Oh mi amado amigo, escucha; deseo comunicarte que estoy en busca de mi Dios, Quien ha embrujado mi corazón. ¿Me podrías guiar hasta ese Dios para que pueda entregarle mi ser, aunque Él me dé Su Visión sólo por un instante?
Mis ojos están empapados en Su Amor y sin Él no encuentro Paz.
Mi mente está apegada al Señor, así como el pez al agua y el pajarito Cuclillo a las gotas de lluvia. *Nanak* ha encontrado al *Guru* Perfecto y así ha saciado su sed. (1)
Oh amado amigo, mi Bienamado tiene tanta compañía y no me podría comparar con ninguno de sus allegados, cada uno es más bello que los demás. ¿Cómo puede Él entonces conservarme en Su Recuerdo? Millones son Su amantes, cada uno mejor que el otro, y todos gozan de Él.
Viéndolos, el deseo aumenta en mi mente, oh, ¿cuándo podré lograr ese Tesoro de Virtudes?
Entrego mi mente a aquéllos que han atraído hasta su ser a mi Dios. Dice *Nanak*, oh esposas de Dios, escuchen mi oración y llévenme hasta el Señor para que sepa como es. (2)

ਯਾਰ ਵੇ

ਪਿਰੁ ਆਪਣ ਭਾਣਾ ਕਿਛੁ ਨੀਸੀ ਛੰਦਾ ॥ ਯਾਰ ਵੇ ਤੈ ਰਾਵਿਆ ਲਾਲਨੁ ਮੂ ਦਸਿ ਦਸੰਦਾ ॥ ਲਾਲਨੁ ਤੈ ਪਾਇਆ ਆਪੁ ਗਵਾਇਆ ਜੈ ਧਨ ਭਾਗ ਮਥਾਣੇ ॥ ਬਾਂਹ ਪਕੜਿ ਠਾਕੁਰਿ ਹਉ ਘਿਧੀ ਗੁਣ ਅਵਗਣ ਨ ਪਛਾਣੇ ॥ ਗੁਣ ਹਾਰੁ ਤੈ ਪਾਇਆ ਰੰਗੁ ਲਾਲੁ ਬਣਾਇਆ ਤਿਸੁ ਹਭੇ ਕਿਛੁ ਸੁਹੰਦਾ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਧੰਨਿ ਸੁਹਾਗਣਿ ਸਾਈ ਜਿਸੁ ਸੰਗਿ ਭਤਾਰੁ ਵਸ-ੰਦਾ ॥੩॥ ਯਾਰ ਵੇ ਨਿਤ ਸੁਖ ਸੁਖੇਦੀ ਸਾ ਮੈ ਪਾਈ ॥ ਵਰੁ ਲੋੜੀਦਾ ਆਇਆ ਵਜੀ ਵਾਧਾਈ ॥ ਮਹਾ ਮੰਗਲੁ ਰਹਸੁ ਥੀਆ ਪਿਰੁ ਦਇਆਲੁ ਸਦ ਨਵ ਰੰ-ਗੀਆ ॥ ਵਡ ਭਾਗਿ ਪਾਇਆ ਗੁਰਿ ਮਿਲਾਇਆ ਸਾਧ ਕੈ ਸਤਸੰਗੀਆ ॥ ਆਸਾ ਮਨਸਾ ਸਗਲ ਪੂਰੀ ਪ੍ਰਿਅ ਅੰਕਿ ਅੰਕੁ ਮਿਲਾਈ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕੁ ਸੁਖ ਸੁਖੇਦੀ ਸਾ ਮੈ ਗੁਰੁ ਮਿਲਿ ਪਾਈ ॥੪॥੧॥

ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੨ ਛੰਤੁ
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਸਲੋਕੁ ॥
ਉਚਾ ਅਗਮ ਅਪਾਰ ਪ੍ਰਭੁ ਕਥਨੁ ਨ ਜਾਇ ਅਕਥੁ ॥ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਸਰਣਾਗਤੀ ਰਾਖਨ ਕਉ ਸਮਰਥੁ ॥੧॥ ਛੰਤੁ ॥ ਜਿਉ ਜਾਨਹੁ ਤਿਉ ਰਾਖੁ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਤੇਰਿਆ ॥ ਕੇਤੇ ਗਨਉ ਅਸੰਖ ਅਵਗਣ ਮੇਰਿਆ ॥ ਅਸੰਖ ਅਵਗਣ ਖਤੇ ਫੇਰੇ ਨਿਤਪ੍ਰਤਿ ਸਦ ਭੁਲੀਐ ॥ ਮੋਹ ਮਗਨ ਬਿਕਰਾਲ ਮਾਇਆ ਤਉ ਪ੍ਰਸਾਦੀ ਘੁਲੀਐ ॥ ਲੁਕ ਕਰਤ ਬਿਕਾਰ ਬਿਖੜੇ ਪ੍ਰਭ ਨੇਰ ਹੂ ਤੇ ਨੌਰਿਆ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਦਇਆ ਧਾਰਹੁ ਕਾਢਿ ਭਵਜਲ ਫੇਰਿਆ ॥੧॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਨਿਰਤਿ ਨ ਪਵੈ ਅਸੰਖ ਗੁਣ ਉਚਾ ਪ੍ਰਭ ਕਾ ਨਾਉ ॥ ਨਾਨਕ ਕੀ ਬੇਨੰਤੀਆ ਮਿਲੈ ਨਿਥਾਵੇ ਥਾਉ ॥੨॥ ਛੰਤੁ ॥ ਦੂਸਰ ਨਾਹੀ ਠਾਉ ਕਾ ਪਹਿ ਜਾਈਐ ॥ ਆਠ ਪਹਰ ਕਰ ਜੋੜਿ ਸੋ ਪ੍ਰਭੁ ਧਿਆਈਐ ॥ ਧਿਆਇ ਸੋ ਪ੍ਰਭੁ ਸਦਾ ਅਪੁਨਾ ਮਨਹਿ ਚਿੰਦਿਆ ਪਾਈਐ ॥ ਤਜਿ ਮਾਨ ਮੋਹੁ ਵਿਕਾਰੁ ਦੂਜਾ ਏਕ ਸਿਉ ਲਿਵ ਲਾਈਐ ॥ ਅਰਪਿ ਮਨੁ ਤਨੁ ਪ੍ਰਭੁ ਆਗੈ ਆਪੁ ਸਗਲ ਮਿਟਾਈਐ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕੁ ਧਾਰਿ ਕਿਰਪਾ ਸਾਚਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਈਐ ॥੨॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਰੇ ਮਨ ਤਾ ਕਉ ਧਿਆਈਐ ਸਭ ਬਿਧਿ ਜਾ ਕੈ ਹਾਥਿ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਧਨੁ ਸੰਚੀਐ ਨਾਨਕ ਨਿਬਹੈ ਸਾਥਿ ॥੩॥ ਛੰਤੁ ॥ ਸਾਥੀਅਤਾ ਪ੍ਰਭੁ ਏਕੁ ਦੂਸਰ ਨਾਹਿ ਕੋਇ ॥ ਥਾਨ ਥਨੰਤਰਿ ਆਪਿ ਜਲਿ ਥਲਿ ਪੂਰ ਸੋਇ ॥ ਜਲਿ ਥਲਿ ਮਹੀਅਲਿ ਪੂਰਿ ਰਹਿਆ ਸਰਬ ਦਾਤਾ ਪ੍ਰਭੁ ਧਨੀ ॥ ਗੋਪਾਲ ਗੋਬਿੰਦ ਅੰਤੁ ਨਾਹੀ ਬੇਅੰਤ ਗੁਣ ਤਾ ਕੇ ਕਿਆ ਗਨੀ ॥ ਭਜੁ ਸਰਣਿ ਸੁਆਮੀ ਸੁਖਹ ਗਾਮੀ ਤਿਸੁ ਬਿਨਾ ਅਨ ਨਾਹਿ ਕੋਇ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ

ਨਾਨਕ ਦਇਆ ਧਾਰਹੁ ਤਿਸੁ ਪਰਾਪਤਿ ਨਾਮੁ ਹੋਇ ॥੩॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਚਿਤਿ ਜਿ ਚਿਤਵਿਆ ਸੋ ਮੈ ਪਾਇਆ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇ ਸੁਖ ਸਬਾਇਆ ॥੪॥

yar ve pir apan bhana kichh nisi chhanda.

Página 704

yar ve te ravi-a lalan mu das dasanda.
lalan te pa-i-a ap gava-i-a ye Dhan bhag mathane.
ba^Nh pakarh thakur ja-o ghiDhi gun avgan na pachhane.
gun jar te pa-i-a rang lal bana-i-a tis jabjo kichh suhanda.
yan Nanak Dhan suhagan sa-i yis sang bhatar vasanda.
॥3॥
yar ve nit sukj sukjedi sa me pa-i.
var lorjida a-i-a vei vaDha-i.
maja mangal rajas thi-a pir da-i-al sad nav rangi-a.
vad bhag pa-i-a gur mila-i-a saDh ke satsangi-a.
asa mansa sagal puri pari-a ank ank mila-i.
binvant Nanak sukj sukjedi sa me gur mil pa-i. ॥4॥1॥
yetsari mehla 5 ghar 2 chhant
ik-o^Nkar satgur parsad.
shlok.

ucha agam apar parabh kathan na ya-e akath.
Nanak parabh sarnagati rakjan ka-o samrath. ॥1॥
chhant.
yi-o yanhu ti-o rakj jar parabh teri-a.
kete gan-o asa^Nkj avgan meri-a.
asa^Nkj avgan kjate fere nitparat sad bhuli-e.
moh magan bikral ma-i-a ta-o parsadi ghuli-e.
luk karat bikar bikj-rje parabh ner hu te neri-a.
binvant Nanak da-i-a Dharaju kadh bhavyal feri-a. ॥1॥
shlok.
nirat na pave asa^Nkj gun ucha parabh ka na-o.
Nanak ki bananti-a mile nithave tha-o. ॥2॥
chhant.
dusar naji tha-o ka peh ya-i-e.
ath pajar kar yorh so parabh Dhi-a-i-e.
Dhi-a-e so parabh sada apuna maneh chindi-a pa-i-e.
te man moh vikar duya ek si-o liv la-i-e.
arap man tan parabhu age ap sagal mita-i-e.
binvant Nanak Dhar kirpa sach nam sama-i-e. ॥2॥
shlok.
re man ta ka-o Dhi-a-i-e sabh biDh ya ke jath.
ram nam Dhan sanchi-e Nanak nibhe sath. ॥3॥
chhant.
sathi-arja parabh ek dusar naji ko-e.
than thanantar ap yal thal pur so-e.
yal thal maji-al pur raji-a sarab data parabh Dhani.
gopal gobind ant naji be-ant gun ta ke ki-a gani.
bhe saran su-ami sukjah gami tis bina an naji ko-e.
binvant Nanak da-i-a Dharaju tis parapat nam jo-e. ॥3॥

Página 705

shlok.
chit ye chitvi-a so me pa-i-a.
Nanak nam Dhi-a-e sukj saba-i-a. ॥4॥

Oh amor, mi Dios hace lo que es Su Voluntad sin apoyarse en nadie. **P. 704.**
Oh amor, tú quien has gozado de tu Esposo, llévame hasta Él.
Lo has encontrado abandonando tu ser en Él, pues ese era tu destino
El Señor también me ha tomado de la mano sin tomar en cuenta mi mérito o demérito.
Para aquél a quien decoras con el collar de la Virtud, oh Dios, y lo tiñes con Tu propio color rojo, para él todo es bello. Dice *Nanak*, bendita es la esposa en quien el Señor, el Dios, habita. (3)
Oh amado amigo, he obtenido lo que siempre busqué; mi Dios Bello ahora es mi Esposo y estoy en Éxtasis. La total felicidad es mía, pues mi Señor de Fresca Belleza es Compasivo conmigo. Lo he logrado alcanzar por buena fortuna a través de la Gracia del *Guru*, asociándome con los Santos. Todos mis deseos ahora son cumplidos y el Señor me ha hecho Suyo.

Dice *Nanak*, eso por lo que rezaba, por la Gracia del *Guru*, lo he obtenido. (4-1)

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

Yaitsri, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino, Chant.

Shlok

El Señor es Infinito, Inefable, lo más Alto de lo alto. *Nanak* busca Su Refugio pues Él tiene el poder de salvar a todos. (1)

Chant

Oh Dios, pertenezco a Ti; sálvame de cualquier forma, aunque mis deméritos abunden y no los pueda contar. Oh Señor, incontables son nuestras faltas y errores; nos desviamos siempre del Sendero. Estamos perdidos en las garras traicioneras de *Maya* y sólo a través de Tu Gracia somos redimidos. A escondidas cometemos grandes faltas, pero Tú, oh Dios, estás muy cerca, tan cerca.

Dice *Nanak*, oh Dios, ten Compasión y termina mis idas y venidas. (1)

Shlok

Millones son los Méritos de Dios; uno no los podría contar.
El Nombre del Señor es lo Supremo de lo Sublime.
La oración de *Nanak* es, oh Dios, la que da Tu Soporte a Tus criaturas que no lo tienen. (2)

Chant

No hay ningún otro lugar a donde ir. ¿A dónde puedes ir? Mira, contempla siempre a tu Dios con las palmas juntas, pues si vives siempre en Él, todos tus deseos serán cumplidos.
Abandona tu ego, tu apego y tus pasiones, y entónate sólo en el Único Dios.
Entrega tu cuerpo y tu mente a tu Señor y calma la voz de tu mente.
Dice *Nanak*, oh Dios, ten Compasión de mí para que me inmerja en Tu Nombre. (2)

Shlok

Oh mente, contempla a Aquél en Cuyas Manos está todo, descubre el Tesoro del *Naam*, el Nombre del Señor, pues al final es lo Único que se irá contigo. (3)

Chant

El Señor es nuestro Único Amigo; no hay nadie más, pues Él compenetra los espacios, los espacios inferiores, la tierra y también los mares. Él lo compenetra todo; es el Único Señor Benévolo y Maestro de todo. Es el Único Soporte de la Tierra, Infinito e Insondable.
De Sus miles y miles de Méritos, ¿cuál podría yo mencionar?
Busco el Refugio de mi Señor, el Recinto de Paz, pues no hay nadie más que me apoye.
Dice *Nanak*, oh Dios, aquél que goza de Tu Misericordia obtiene el *Naam*. (3) **P. 705.**

Shlok

Lo que mi mente ha añorado, eso ha obtenido.
Contemplando el *Naam*, el Nombre del Señor *Nanak* ha encontrado la Paz. (4)

ਛੰਤੁ ॥ ਅਬ ਮਨੁ ਛੁਟਿ ਗਇਆ ਸਾਧੁ ਸੰਗਿ ਮਿਲੇ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਮੁ ਲਇਆ ਜੋਤੀ ਜੋਤਿ ਰਲੇ ॥ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸਿਮਰਤੁ ਮਿਟੇ ਕਿਲਬਿਖ ਬੁਝੀ ਤਪਤਿ ਅਘਾਨਿਆ ॥ ਗਹਿ ਭੁਜਾ ਲੀਨੇ ਦਇਆ ਕੀਨੇ ਆਪਨੇ ਕਰਿ ਮਾਨਿਆ ॥ ਲੈ ਅੰਕਿ ਲਾਏ ਹਰਿ ਮਿਲਾਏ ਜਨਮ ਮਰਣਾ ਦੁਖ ਜਲੇ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਦੁਇਆ ਧਾਰੀ ਮੇਲਿ ਲੀਨੇ ਇਕ ਪਲੇ ॥੪॥੨॥ ਜੈਤਸਰੀ ਛੰਤੁ ਮਃ ੫ ॥ ਪਾਧਾਣੁ ਸੰਸਾਰੁ ਗਾਰਬਿ ਅਟਿਆ ॥ ਕਰਤੇ ਪਾਪ ਅਨੇਕ ਮਾਇਆ ਰੰਗੁ ਰਟਿਆ ॥ ਲੋਭਿ ਮੋਹਿ ਅਭਿਮਾਨਿ ਬੁਡੇ ਮਰਣੁ ਚੀਤਿ ਨ ਆਵਏ ॥ ਪੁਤ੍ਰੁ ਮਿਤ੍ਰੁ ਬਿਉਹਾਰੁ ਬਨਿਤਾ ਏਹੁ ਕਰਤ ਬਿਹਾਵਏ ॥ ਪੁਜਿ ਦਿਵਸ ਆਏ ਲਿਖੇ ਮਾਏ ਦੁਖੁ ਧਰਮ ਦੂਤਹੁ ਡਿਠਿਆ ॥ ਕਿਰਤ ਕਰਮ ਨ ਮਿਟੈ ਨਾਨਕੁ ਹਰਿ ਨਾਮ ਧਨੁ ਨਹੀ ਖਟਿਆ ॥੧॥ ਉਦਮੁ ਕਰਹਿ ਅਨੇਕੁ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਨ ਗਾਵਹੀ ॥ ਭਰਮਹਿ ਜੋਨਿ ਅਸੰਖ ਮਰਿ ਜਨਮਹਿ ਆਵਹੀ ॥ ਪਸੁ ਪੰਖੀ ਸੈਲੁ ਤਰਵਰੁ ਗਣਤੁ ਕਛੂ ਨ ਆਵਏ ॥ ਬੀਜੁ ਬੇਵਸਿ ਭੋਗੁ ਭੋਗਹਿ ਕੀਆ ਅਪਣਾ ਪਾਵਏ ॥ ਰਤਨੁ ਜਨਮੁ ਹਾਰੰਤੁ ਜੁਐ ਪ੍ਰਭੁ ਆਪਿ ਨ ਭਾਵਹੀ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕੁ ਭਰਮਹਿ ਭ੍ਰਮਾਏ ਖਿਨੁ ਏਕੁ ਟਿਕਣੁ ਨ ਪਾਵਹੀ ॥੨॥ ਜੋਬਨੁ ਗਇਆ ਬਿਤੀਤਿ ਜਰੁ ਮਲਿ ਬੈਠੀਆ ॥ ਕਰ ਕੰਪਹਿ ਸਿਰੁ ਡੋਲੁ ਨੈਣੁ ਨ ਡੀਠਿਆ ॥ ਨਹੁ ਨੈਣੁ ਦੀਸੈ ਬਿਨੁ ਭਜਨੁ ਈਸੈ ਛੋਡਿ ਮਾਇਆ ਚਾਲਿਆ ॥ ਕਹਿਆ ਨ ਮਾਨਹਿ ਸਿਰਿ ਖਾਕੁ ਛਾਨਹਿ ਜਿਨੁ ਸੰਗਿ ਮਨੁ ਤਨੁ ਜਾਲਿਆ ॥ ਸ੍ਰੀਰਾਮ ਰੰਗੁ ਅਪਾਰੁ ਪੂਰਨੁ ਨਹੁ ਨਿਮਖੁ ਮਨ ਮਹਿ ਵੁਠਿਆ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕੁ ਕੋਟਿ ਕਾਗਰੁ ਬਿਨਸ ਬਾਰ ਨ ਝੁਠਿਆ ॥੩॥ ਚਰਨੁ ਕਮਲੁ ਸਰਣਾਇ ਨਾਨਕੁ ਆਇਆ ॥ ਦੁਤਰੁ ਭੈ ਸੰਸਾਰੁ ਪ੍ਰਭਿ ਆਪਿ ਤਰਾਇਆ ॥ ਮਿਲਿ ਸਾਧਸੰਗੇ ਭਜੇ ਸ੍ਰੀਧਰੁ ਕਰਿ ਅੰਗੁ ਪ੍ਰਭ ਜੀ ਤਾਰਿਆ ॥ ਹਰਿ ਮਾਨਿ ਲੀਏ ਨਾਮੁ ਦੀਏ ਅਵਰੁ ਕਛੂ ਨ ਬੀਚਾਰਿਆ ॥ ਗੁਣ ਨਿਧਾਨੁ ਅਪਾਰੁ ਠਾਕੁਰੁ ਮਨਿ ਲੋਝੀਦਾ ਪਾਇਆ ॥ ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕੁ ਸਦਾ ਤ੍ਰਿਪਤੈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਭੋਜਨੁ ਖਾਇਆ ॥੪॥੨॥੩॥

ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ਵਾਰ ਸਲੋਕਾ ਨਾਲਿ

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸਲੋਕੁ ॥ ਆਦਿ ਪੂਰਨੁ ਮਧਿ ਪੂਰਨੁ ਅੰਤਿ ਪੂਰਨੁ ਪਰਮੇਸੁਰਹੁ ॥ ਸਿਮਰੰਤਿ ਸੰਤੋ ਸਰਬਤ੍ਰ ਰੋਮਣੰ ਨਾਨਕੁ ਅਘਨਾਸਨੁ

ਜਗਦੀਸੁਰਹੁ ॥੧॥ ਪੇਖਨੁ ਸੁਨਨੁ ਸੁਨਾਵਨੋ ਮਨੁ ਮਹਿ ਦ੍ਰਿੜੀਐ ਸਾਚੁ ॥ ਪੂਰਿ ਰਹਿਓ ਸਰਬਤ੍ਰ ਮੈ ਨਾਨਕੁ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਰਾਚੁ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਹਰਿ ਏਕੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਗਾਈਐ ਸਭ ਅੰਤਰਿ ਸੋਈ ॥ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥ ਪ੍ਰਭੁ ਜੇ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਈ ॥ ਖਿਨੁ ਮਹਿ ਥਾਪਿ ਉਥਾਪਦਾ ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਨਹੀ ਕੋਈ ॥ ਖੰਡ ਬ੍ਰਹਮੰਡ ਪਾਤਾਲੁ ਦੀਪੁ ਰਵਿਆ ਸਭ ਲੋਈ ॥ ਜਿਸੁ ਆਪਿ ਬੁਝਾਏ ਸੋ ਬੁਝਸੀ ਨਿਰਮਲੁ ਜਨੁ ਸੋਈ ॥੧॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਰਚੰਤਿ ਜੀਅ ਰਚਨਾ ਮਾਤੁ ਗਰਭ ਅਸਥਾਪਨੰ ॥ ਸਾਸਿ ਸਾਸਿ ਸਿਮਰੰਤਿ ਨਾਨਕੁ ਮਹਾ ਅਗੂਨਿ ਨ ਬਿਨਾਸਨੰ ॥੧॥ ਮੁਖੁ ਤਲੈ ਪੈਰੁ ਉਪਰੇ ਵਸੰਦੋ ਕੁਹਬਤੋ ਥਾਇ ॥ ਨਾਨਕੁ ਸੋ ਧਣੀ ਕਿਉ ਵਿਸਾਰਿਓ ਉਪਰਹਿ ਜਿਸੁ ਦੈ ਨਾਇ ॥੨॥

chhant.

ab man chhut ga-i-a saDhu sang mile.

gurmukj nam la-i-a yoti yot rale.

jar nam simrat mite kilbikj buyhi tapat aghani-a.

geh bhuya line da-i-a kine apne kar mani-a.

le ank la-e jar mila-e yanam marna dukj yale.

binvant Nanak da-i-a Dhari mel line ik pale. ॥4॥2॥

yetsari chhant mehla 5.

paDhanu sansar garab ati-a.

karte pap anak ma-i-a rang rati-a.

lobh mohi abjiman bude maran chit na av-e.

putar mitar bi-ujar banya e karat bihava-e.

puy divas a-e likje ma-e dukj Dharam dutah dithi-a.

kirat karam na mite Nanak jar nam Dhan naji kjati-a. ॥1॥

udam karaji anak jar nam na gavhi.

bharmeh yon asa^Nkj mar yanmeh avhi.

pasu pankji sel tarvar ganat kachhu na av-e.

biy bovas bjog bjogeh ki-a apna pav-e.

rajan yanam jarant yu-e parabhu ap na bhavhi.

binvant Nanak bharmeh bharma-e kjin ek tikan na pavhi.

॥2॥

yoban ga-i-a bitit yar mal bethi-a.

kar kampeh sir dol nen na dithi-a.

nah nen dise bin bhean ise chjod ma-i-a chali-a.

kaji-a na maneh sir kjak chhaneh yin sang man tan yali-a.

sariram rang apar puran nah nimakj man meh vuthi-a.

binvant Nanak kot kagar binas bar na yhuthi-a. ॥3॥

charan kamal sarna-e Nanak a-i-a.

dutar bhe sansar parabh ap tara-i-a.

mil saDhsange bhee sariDhar kar ang parabh yi tari-a.

jar man li-e nam di-e avar kachh na bichari-a.

gun niDhan apar thakur man lorjida pa-i-a.

binvant Nanak sada taripte jar nam bjoyan kja-i-a.

॥4॥2॥3॥

yetsari mehla 5 var shloka neal

ik-o^Nkar satgur parsad.

shlok.

ad puran maDh puran ant puran parmesureh.

simrant sant sarbatar ramna^N Nanak aghnasan

yagdisureh. ॥1॥

Página 706

pekjan sunan sunavano man meh darij-i-e sach.

pur raji-o sarbatar me Nanak jar rang rach. ॥2॥

pa-orji.

jar ek niranyan ga-i-e sabh antar so-i.

karan karan samrath parabh yo kare so jo-i.

kjin meh thap uthapada tis bin naji ko-i.

kjand barahmand patal dip ravi-a sabh lo-i.

yis ap buyha-e so buyhsi nirmal yan so-i. ॥1॥

shlok.

rachant yi-a rachna mat garabh asthapna^N.

sas sas simrant Nanak maja agan na binasna^N. ॥1॥

mukj tale per upre vasando kuhtharje tha-e.

Nanak so Dhan ki-o visar-i-o uDhrajai yis de na-e. ॥2॥

Chant

Mi mente está emancipada, sí, me acerqué a la *Saad Sangat* la Compañía de los Santos.

Como *Gurmukj* canto el *Naam*, y mi luz se ha inmergido en la Luz Divina.

Contemplando el Nombre del Señor todas mis faltas han sido lavadas, mi fuego interior se ha extinguido y soy pleno.

El Señor me ha hecho Suyo tomándome, en Su Misericordia, de la mano.

El Señor me ha abrazado en Su Pecho y el dolor de las idas y venidas ha cesado.

Dice *Nanak*, el Señor me mostró Su Bondadosa Misericordia y me ha unido en Su Ser de forma espontánea. (4-2)

Yaitsri, Chant, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El mundo es como una caravana y no un hogar permanente, pero aun así los hombres se llenan de ego. En ella cometen grandes errores atravesados por el amor a *Maya*: son engañados por la avaricia, el ego y el apego y no reconocen la muerte. Pasan sus días involucrados en sus asuntos de mujeres, hijos y amigos, pero cuando el tiempo termina, se lamentan al ver al mensajero de la muerte. Pero, ¿cómo puede uno evadir las consecuencias de sus propias acciones cuando no se ha ganado las Riquezas del Nombre del Señor? (1)

Uno se llena de esmeros y afanes pero no canta la Alabanza del Nombre, y así vaga a través de millones de encarnaciones, naciendo para morir una y otra vez. Vida de animal, vida de pájaro, vida de piedra, vida de vegetal; ¿A través de cuál de estas encarnaciones pasa uno?

Uno no lo sabe, pero uno cosecha lo que siembra y obtiene el fruto de lo que hizo.

Uno pierde la joya de la forma humana sin conocer el Amor Divino.

Dice *Nanak*, uno es desviado por la duda y así no conoce la Paz. (2)

Cuando la juventud pasa, viene la vejez; las manos tiemblan, la cabeza se tambalea y los ojos ya no pueden ver. Uno no ve, sin contemplar al Señor deja este mundo y sus riquezas también.

Y aquéllos por quienes antes él se sacrificó, ya no lo escuchan, y es más, en vez de hacerlo, le echan tierra en la cabeza. Pues nunca, ni siquiera por un momento alabó al Señor Infinito.

Dice *Nanak*, el cuerpo es como una fortaleza de papel y es destruido en un instante. (3)

Nanak ha buscado el Refugio de los Pies de Loto del Señor y así ha cruzado el terrible y tumultuoso mar del mundo por la Gracia de Dios.

Él alaba a su Dios uniéndose a los Santos y el Señor lo posee y lo emancipa.

El Señor lo aprueba y lo bendice con el Nombre y no toma en cuenta nada más.

Ha obtenido al Señor Infinito, el Tesoro de Virtud, que su mente buscó. Dice *Nanak*, estoy saciado para siempre, pues alimento mi ser del Manjar del Nombre del Señor. (4-2-3)

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

Yaitsri, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino, Var con Shloks.

Shlok

Nuestro Señor prevalece en el principio, en el medio y en el fin.

Los Santos recuerdan en meditación al Todo Prevaleciente Señor Dios, oh, dice *Nanak*, Él es Quien cubre nuestros errores, El Señor del Universo. (1) **P. 706.**

Ve, escucha, habla e implanta al Señor Verdadero en tu mente, Él es Todo Prevaleciente y lo compenetra todo, oh, dice *Nanak*, absorbe tu ser en el Amor del Señor. (2)

Pauri

Canta las Alabanzas del Único Dios en tu interior, pues Él es el Todopoderoso, el Hacedor y la Causa y sólo ocurre lo que Él desea. Dios establece y desestabiliza todo en un momento, pues no hay nadie más que Él en el Universo entero, en los bajos mundos, en la tierra y en el cielo. Pero sólo Lo conoce aquél a quien el Mismo Señor lo enseña, es entonces cuando se convierte en un Ser Puro. (1)

Shlok

El Señor crea al hombre a través del vientre de la madre, ahí él vive en Dios en cada momento, protegido aun en el gran fuego. (1)

Cuando Tú, oh mortal, vivías volteado de cabeza, aun ahí fuiste salvado meditando en el Nombre de Dios. ¿Por qué abandonarlo ahora? (2)

ਪਉੜੀ ॥ ਰਕਤੁ ਬਿੰਦੁ ਕਰਿ ਨਿੰਮਿਆ ਅਗਨਿ ਉਦਰ ਮਝਾਰਿ ॥ ਉਰਧ ਮੁਖੁ ਕੁਚੀਲ ਬਿਕਲੁ ਨਰਕਿ ਘੋਰਿ ਗੁਬਾਰਿ ॥ ਹਰਿ ਸਿਮਰਤ ਤੂ ਨਾ ਜਲਹਿ ਮਨਿ ਤਨਿ ਉਰ ਧਾਰਿ ॥ ਬਿਖਮ ਥਾਨਹੁ ਜਿਨਿ ਰਖਿਆ ਤਿਸੁ ਤਿਲੁ ਨ ਵਿਸਾਰਿ ॥ ਪ੍ਰਭ ਬਿਸਰਤ ਸੁਖੁ ਕਦੇ ਨਾਹਿ ਜਾਸਹਿ ਜਨਮੁ ਹਾਰਿ ॥੨॥ ਸਲੋਕ ॥ ਮਨ ਇਛਾ ਦਾਨ ਕਰਣੰ ਸਰਬਤ੍ਰ ਆਸਾ ਪੂਰਨਹ ॥ ਖੰਡਣੰ ਕਲਿ ਕਲੇਸਹ ਪ੍ਰਭ ਸਿਮਰਿ ਨਾਨਕ ਨਹ ਦੁਰਣਹ ॥੧॥ ਹਭਿ ਰੰਗ ਮਾਣਹਿ ਜਿਸੁ ਸੰਗਿ ਤੈ ਸਿਉ ਲਾਈਐ ਨੇਹੁ ॥ ਸੋ ਸਹੁ ਬਿੰਦ ਨ ਵਿਸਰਉ ਨਾਨਕ ਜਿਨਿ ਸੁੰਦਰੁ ਰਚਿਆ ਦੇਹੁ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਜੀਉ ਪ੍ਰਾਨ ਤਨੁ ਧਨੁ ਦੀਆ ਦੀਨੇ ਰਸ ਭੋਗ ॥ ਗ੍ਰਿਹ ਮੰਦਰ ਰਥ ਅਸੁ ਦੀਏ ਰਚਿ ਭਲੇ ਸੰਜੋਗ ॥ ਸੁਤ ਬਨਿਤਾ ਸਾਜਨ ਸੇਵਕ ਦੀਏ ਪ੍ਰਭ ਦੇਵਨ ਜੋਗ ॥ ਹਰਿ ਸਿਮਰਤ ਤਨੁ ਮਨੁ ਹਰਿਆ ਲਹਿ ਜਾਹਿ ਵਿਜੋਗ ॥ ਸਾਧਸੰਗਿ ਹਰਿ ਗੁਣ ਰਮਹੁ ਬਿਨਸੇ ਸਭਿ ਰੋਗ ॥੩॥ ਸਲੋਕ ॥ ਕੁਟੰਬ ਜਤਨ ਕਰਣੰ ਮਾਇਆ ਅਨੇਕ ਉਦਮਹ ॥ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਭਾਵ ਹੀਣੰ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਬਿਸਰਤ ਤੇ ਪ੍ਰੇਤਤਹ ॥੧॥ ਤੁਟਤੀਆ ਸਾ ਪ੍ਰੀਤਿ ਜੋ ਲਾਈ ਬਿਅੰਨ ਸਿਉ ॥ ਨਾਨਕ ਸਚੀ ਰੀਤਿ ਸਾਂਈ ਸੇਤੀ ਰਤਿਆ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਜਿਸੁ ਬਿਸਰਤ ਤਨੁ ਭਸਮ ਹੋਇ ਕਹਤੇ ਸਭਿ ਪ੍ਰੇਤੁ ॥ ਖਿਨੁ ਗ੍ਰਿਹ ਮਹਿ ਬਸਨ ਨ ਦੇਵਹੀ ਜਿਨ ਸਿਉ ਸੋਈ ਹੇਤੁ ॥ ਕਰਿ ਅਨਰਥ ਦਰਬੁ ਸੰ-ਚਆ ਸੋ ਕਾਰਜਿ ਕੇਤੁ ॥ ਜੈਸਾ ਬੀਜੈ ਸੋ ਲੁਣੈ ਕਰਮ ਇਹੁ ਖੇਤੁ ॥ ਅਕਿਰਤਘਣਾ ਹਰਿ ਵਿਸਰਿਆ ਜੋਨੀ ਭਰਮੇਤੁ ॥੪॥ ਸਲੋਕ ॥ ਕੋਟਿ ਦਾਨ ਇਸਨਾਨੰ ਅਨਿਕ ਸੋਧਨ ਪਵਿਤ੍ਰਤਹ ॥ ਉਚਰੰਤਿ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਹਰਿ ਰਸਨਾ ਸਰਬ ਪਾਪ ਬਿਮੁਚਤੇ ॥੧॥ ਈਧਣੁ ਕੀਤੋਮੁ ਘਣਾ ਭੋਰੀ

ਦਿਤੀਮੁ ਭਾਹਿ ॥ ਮਨਿ ਵਸੰਦਤੋ ਸਚੁ ਸਹੁ ਨਾਨਕ ਹਭੇ ਭੁਖਤੇ ਉਲਾਹਿ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਕੋਟਿ ਅਘਾ ਸਭਿ ਨਾਸ ਹੋਹਿ ਸਿਮਰਤ ਹਰਿ ਨਾਉ ॥ ਮਨ ਚਿੰਦੇ ਫਲ ਪਾਈਅਹਿ ਹਰਿ ਕੇ ਗੁਣ ਗਾਉ ॥ ਜਨਮ ਮਰਣ ਭੈ ਕਟੀਅਹਿ ਨਿਹਚਲ ਸਚੁ ਥਾਉ ॥ ਪੂਰਬਿ ਹੋਵੈ ਲਿਖਿਆ ਹਰਿ ਚਰਣ ਸਮਾਉ ॥ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਪ੍ਰਭ ਰਾਖਿ ਲੇਹੁ ਨਾਨਕ ਬਲਿ ਜਾਉ ॥੫॥ ਸਲੋਕ ॥ ਗ੍ਰਿਹ ਰਚਨਾ ਅਪਾਰੰ ਮਨਿ ਬਿਲਾਸ ਸੁਆਦੰ ਰਸਹ ॥ ਕਦਾਂਚ ਨਹ ਸਿਮਰੰਤਿ ਨਾਨਕ ਤੇ ਜੰਤ ਬਿਸਟਾ ਕ੍ਰਿਮਹ ॥੧॥ ਮੁਚੁ ਅਡੰਬਰੁ ਹਭੁ ਕਿਹੁ ਮੰਝਿ ਮੁਹ-ਬਤਿ ਨੇਹ ॥ ਸੋ ਸਾਂਈ ਜੈਂ ਵਿਸਰੈ ਨਾਨਕ ਸੋ ਤਨੁ ਖੇਹ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਸੁੰਦਰ ਸੇਜ ਅਨੇਕ ਸੁਖ ਰਸ ਭੋਗਣ ਪੂਰੇ ॥ ਗ੍ਰਿਹ ਸੋਇਨ ਚੰਦਨ ਸੁਗੰਧ ਲਾਇ ਮੋਤੀ ਹਰੇ ॥ ਮਨ ਇਛੇ ਸੁਖ ਮਾਣਦਾ ਕਿਛੁ ਨਾਹਿ ਵਿਸੂਰੇ ॥ ਸੋ ਪ੍ਰਭੁ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਈ ਵਿਸਟਾ ਕੇ ਕੀਰੇ ॥ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਨਾਮ ਨ ਸਾਂਤਿ ਹੋਇ ਕਿਤੁ ਬਿਧਿ ਮਨੁ ਧੀਰੇ ॥੬॥

pa-orjī. rakat bind kar nimmi-a agan udar mear. uraDh mukj kuchil bikal narak ghor gubar. jar simrat tu na yaleh man tan ur Dhar. bikjam thanaju yin rakji-a tis til na visar. parabh bisrat sukj kade naji yaseh yanam jar. ॥2॥ shlok. man ichha dan karna^N sarbatar asa purnah. kja^Ndna^N kal kaleseh parabh simar Nanak nah purnah. ॥1॥ habh rang maneh yis sang te si-o la-i-e neu. so sajo bind na visra-o Nanak yin sundar rachi-a de. ॥2॥ pa-orjī. yi-o paran tan Dhan di-a dine ras bjog. garih mandar rath as di-e rach bhale sanyog. sut baniṭa sean sevak di-e parabh devan yog. jar simrat tan man jari-a leh yaji viyog. saDhsang jar gun ramhu binse sabh rog. ॥3॥ shlok. kutamb yaṭan karna^N ma-i-a anek udmah. jar bhagat bhav hina^N Nanak parabh bisrat te pareṭah. ॥1॥ tutrji-a sa parit yo la-i bi-ann si-o. Nanak sachi rit sa^N-i seti ratī-a. ॥2॥ pa-orjī. yis bisrat tan bhasam jo-e kahte sabh pareṭ. kjin garih meh basan na devhi yin si-o so-i heṭ. kar anrath darab sanchi-a so kare keṭ. yesa biye so lune karam ih kjeṭ. akirat-ghana jar visri-a yoni bharmet. ॥4॥ shlok. kot dan isnana^N anik soDhan pavitartah. uchrant Nanak jar jar rasna sarab pap bimuchte. ॥1॥ iDhan kitomu ghana bjori ditim bhaji.

Página 707

man vasand-rjo sach sajo Nanak jabhe dukj-rje ulaji. ॥2॥ pa-orjī. kot agha sabh nas johi simrat jar na-o. man chinde fal pa-i-ah jar ke gun ga-o. yanam maran bhe kati-ah nihchal sach tha-o. purab jove likji-a jar charan sama-o. kar kirpa parabh rakj lejo Nanak bal ya-o. ॥5॥ shlok. garih rachna apara^N man bilas su-ada^N rasah. kada^Nch nah simrant Nanak te yant bista kirmeh. ॥1॥ much adambar jabh kihu manyh muhaṭ ne. so sa^N-i ye^N visre Nanak so tan kje. ॥2॥ pa-orjī. sundar sey anek sukj ras bjogan pure. garih so-in chandan suganDh la-e moti hire. man ichhe sukj manda kichh naji visure. so parabh chit na avi vista ke kire. bin jar nam na sa^{Nt} jo-e kit biDh man Dhire. ॥6॥

Pauri

En el fuego del vientre fuiste concebido con el esperma de tu padre y el óvulo de tu madre. Estuviste de cabeza a oscuras e indefenso, y viviendo en Dios, nada te pasó. ¿Por qué Abandonarlo ahora aunque sea por un momento? Si olvidas a tu Dios, al Ser Compasivo, la Paz te será negada y perderás el juego de la vida. (2)

Shlok

Dios nos bendice de acuerdo a los deseos de nuestro corazón, Él realiza todas nuestras esperanzas y destruye nuestras penas. Contémplolo, pues no está lejos. (1) ¿Por qué olvidar, aunque sea por un instante, a Aquél que te dio este bello cuerpo y te brinda todas tus alegrías? (2)

Pauri

El Señor te bendijo con un cuerpo, con la vida, con la respiración, con riquezas y con todas las dichas de la Tierra: casas, mansiones, carrozas y caballos, y puso sobre ti un gran Destino. Te bendijo con hijos, esposa, amigos y sirvientes; sí, el Señor te lo ha dado todo. Contemplándolo, tu cuerpo y tu mente florecen y tus penas se van. Alábalo asociándote con los Santos y todas tus aflicciones se desvanecerán. (3)

Shlok

El hombre lucha por su familia y por sus riquezas, pero se olvida de su Dios, no es mejor que un fantasma. (1) Todos los demás amores se deshacen excepto el del Señor. Reza y sabe que el Único Camino es el Amor de tu Dios. (2)

Pauri

Olvidando a tu Dios, tu cuerpo se vuelve polvo y todos te llaman fantasma. Y no se te permite estar con todos aquéllos que has amado ni un momento más. Uno logra riquezas bajo pretensiones falsas, pero ahora ¿de qué te sirven? Uno cosecha lo que sembró; así es el *Karma*. Los ingratos se olvidan de su Dios y así vagan a través de millones y millones de encarnaciones. (4)

Shlok

Las faltas de aquél que repite el Nombre de Dios con Fe, son lavadas. Millones de caridades y baños no te purifican como lo hace el Nombre de Dios. (1) Un montón de madera se prende con una sola chispa. **P. 707.** Cuando el Verdadero Señor Maestro habita en la mente, oh, dice *Nanak*, todas las faltas se desvanecen. (2)

Pauri

Miles de errores son borrados contemplando el Nombre del Señor. Todos los deseos de uno son satisfechos cantando el Nombre del Señor. El miedo del nacimiento y de la muerte son vencidos y uno encuentra el Sitio Eterno en la Verdad. Tal es el Destino de aquél que está entonado en los Pies del Señor. Oh Dios, sálvame en Tu Misericordia, pues yo ofrezco mi ser siempre en sacrificio a Tí. (5)

Shlok

Los que están perdidos en sus bellas mansiones o desviados por los deseos de su mente y no contemplan a Dios, son solamente gusanos en el lodo. (1) Aquél que lo tiene todo y se apeg a los placeres del mundo, si se olvida de su Dios es convertido en polvo. (2)

Pauri

Un bello aposento y el goce de miles de dichas, una casa de oro engarzada de rubíes, perlas y todo tipo de joyas y materiales finos, el estar sin penas y realizando los deseos de tu corazón, todo eso, si no alabas a Dios, te vuelve nada más que un gusano en el lodo. Pues sin el Nombre del Señor, ¿cómo va la mente a encontrar la Paz? La Paz sólo se obtiene con el Nombre. (6)

ਸਲੋਕ ॥ ਚਰਨ ਕਮਲ ਬਿਰਹੰ ਖੋਜੰਤ ਬੈਰਾਗੀ ਦਹ ਦਿਸਹ ॥ ਤਿਆਗੰਤ ਕਪਟ ਰੂਪ ਮਾਇਆ ਨਾਨਕ ਆਨੰਦ ਰੂਪ ਸਾਧ ਸੰਗਮਹ ॥੧॥ ਮਨਿ ਸਾਂਈ ਮੁਖਿ ਉਚਰਾ ਵਤਾ ਹਭੇ ਲੋਅ ॥ ਨਾਨਕ ਹਭਿ ਅਡੰਬਰ ਕੂੜਿਆ ਸੁਣਿ ਜੀਵਾ ਸਚੀ ਸੋਇ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਬਸਤਾ ਤੁਟੀ ਝੁੰਪੜੀ ਚੀਰ ਸਭਿ ਛਿੰਨਾ ॥ ਜਾਤਿ ਨ ਪਤਿ ਨ ਆਦਰੋ ਉਦਿਆਨ ਭ੍ਰਮਿੰਨਾ ॥ ਮਿਤ੍ਰ ਨ ਇਠ ਧਨ ਰੂਪਹੀਣ ਕਿਛੁ ਸਾਕੁ ਨ ਸਿੰਨਾ ॥ ਰਾਜਾ ਸਗਲੀ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਕਾ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਮਨੁ ਭਿੰਨਾ ॥ ਤਿਸ ਕੀ ਧੂੜਿ ਮਨੁ ਉਧਰੈ ਪ੍ਰਭੁ ਹੋਇ ਸੁਖਸੰਨਾ ॥੩॥ ਸਲੋਕ ॥ ਅਨਿਕ ਲੀਲਾ ਰਾਜ ਰਸ ਰੂਪੋ ਛਤ੍ਰ ਚਮਰ ਤਖਤ ਆਸਨੰ ॥ ਰਚੰਤਿ ਮੂਤ ਅਗਿਆਨ ਅੰਧਹ ਨਾਨਕ ਸੁਪਨ ਮਨੋਰਥ ਮਾਇਆ ॥੧॥ ਸੁਪਨੈ ਹਭਿ ਰੰਗ ਮਾਇਆ ਮਿਠਾ ਲਗਤਾ ਮੋਹੁ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਵਿਹੁਣੀਆ ਸੁੰਦਰਿ ਮਾਇਆ ਧੋਹੁ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਸੁਪਨੇ ਸੇਤੀ ਚਿਤੁ ਮੂਰਖਿ ਲਾਇਆ ॥ ਬਿਸਰੇ ਰਾਜ ਰਸ ਭੋਗ ਜਾਗਤ ਭਖਲਾਇਆ ॥ ਆਰਜਾ ਗਈ ਵਿਹਾਇ ਧੰਧੈ ਧਾਇਆ ॥ ਪੂਰਨ ਭਏ ਨ ਕਾਮ ਮੋਹਿ-ਹਆ ਮਾਇਆ ॥ ਕਿਆ ਵੇਚਾਰਾ ਜੰਤੁ ਜਾ ਆਪਿ ਭੁਲਾਇਆ ॥੮॥ ਸਲੋਕ ॥ ਬਸੰਤਿ ਸੂਰਗ ਲੋਕਹ ਜਿਤਤੇ ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਨਵ ਖੰਡਣਹ ॥ ਬਿਸਰੰਤ ਹਰਿ ਗੋ-ਪਾਲਹ ਨਾਨਕ ਤੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ਉਦਿਆਨ ਭਰਮਣਹ ॥੧॥ ਕਉਤਕ ਕੋਡ ਤਮਾਸਿਆ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਸੁ ਨਾਉ ॥ ਨਾਨਕ ਕੋਤੀ ਨਰਕ ਬਰਾਬਰੇ ਉਜਤੁ ਸੋਈ ਥਾਉ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਮਹਾ ਭਇਆਨ ਉਦਿਆਨ ਨਗਰ ਕਰਿ ਮਾਨਿਆ ॥ ਝੂਠ

ਸਮਗ੍ਰੀ ਪੇਖਿ ਸਚੁ ਕਰਿ ਜਾਨਿਆ ॥ ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧਿ ਅਹੰਕਾਰਿ ਫਿਰਹਿ ਦੇਵਾਨਿਆ ॥ ਸਿਰਿ ਲਗਾ ਜਮ ਡੰਡੁ ਤਾ ਪਛੁਤਾਨਿਆ ॥ ਬਿਨੁ ਪੂਰੇ ਗੁਰਦੇਵ ਫਿਰੈ ਸੈਤਾਨਿਆ ॥੯॥ ਸਲੋਕ ॥ ਰਾਜ ਕਪਟੰ ਰੂਪ ਕਪਟੰ ਧਨ ਕਪਟੰ ਕੁਲ ਗਰਬਤਹ ॥ ਸੰਚੰਤਿ ਬਿਖਿਆ ਛਲੰ ਛਿਦ੍ਰੰ ਨਾਨਕ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਸੰਗਿ ਨ ਚਾਲਤੇ ॥੧॥ ਪੇਖੰਦੜੋ ਕੀ ਭੁਲੁ ਤੁੰਮਾ ਦਿਸਮੁ ਸੋਹਣਾ ॥ ਅਢੁ ਨ ਲਹੰਦੜੋ ਮੁਲੁ ਨਾਨਕ ਸਾਥਿ ਨ ਜੁਲਈ ਮਾਇਆ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਚਲਦਿਆ ਨਾਲਿ ਨ ਚਲੈ ਸੋ ਕਿਉ ਸੰਜੀਐ ॥ ਤਿਸ ਕਾ ਕਹੁ ਕਿਆ ਜਤਨੁ ਜਿਸ ਤੇ ਵੰਜੀਐ ॥ ਹਰਿ ਬਿਸਰਿਐ ਕਿਉ ਤ੍ਰਿਪਤਾਵੈ ਨਾ ਮਨੁ ਰੰਜੀਐ ॥ ਪ੍ਰਭੁ ਛੋਡਿ ਅਨ ਲਾਗੈ ਨਰਕਿ ਸਮੰਜੀਐ ॥ ਹੋਹੁ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਦਇਆਲ ਨਾਨਕ ਭਉ ਭੰਜੀਐ ॥੧੦॥ ਸਲੋਕ ॥ ਨਚ ਰਾਜ ਸੁਖ ਮਿਸਟੰ ਨਚ ਭੋਗ ਰਸ ਮਿਸਟੰ ਨਚ ਮਿਸਟੰ ਸੁਖ ਮਾਇਆ ॥ ਮਿਸਟੰ ਸਾਧਸੰਗਿ ਹਰਿ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਮਿਸਟੰ ਪ੍ਰਭ ਦਰਸਨੰ ॥੧॥ ਲਗਤਾ ਸੋ ਨੇਹੁ ਮੰਨ ਮਝਾਹੁ ਰਤਿਆ ॥ ਵਿਧ-ਤੋ ਸਚ ਥੋਕਿ ਨਾਨਕ ਮਿਠਤਾ ਸੋ ਧਣੀ ॥੨॥

shlok. charan kamal biraja^N kjoyant beragi dah disah. ti-agant kapat rup ma-i-a Nanak anand rup saDh sangmah. ॥1॥ man sa^N-i mukj uchra vata jabhe lo-a. Nanak jabh adambar kurji-a sun yiva sachi so-e. ॥2॥ pa-orji. basta tuti yhumprji chir sabh chhinna. yat na pat na adro udi-an bharminna. mitar na ith Dhan ruphin kichh sak na sinna. rea sagli sarisat ka jar nam man bjinna. tis ki Dhurh man uDhre parabh jo-e suparsanna. ॥7॥ shlok. anik lila re ras rupa^N chhatar chamar takjat asna^N. rachant murh agi-an anDhah Nanak supan manorath ma-i-a. ॥1॥ supne jabh rang mani-a mitha lagrja moh. Nanak nam vihuni-a sundar ma-i-a Dharoh. ॥2॥ pa-orji. supne seti chit murakj la-i-a. bisre re ras bjog yagat bhakjla-i-a. ariya ga-i viha-e DhanDhe Dha-i-a. puran bha-e na kam mohi-a ma-i-a. ki-a vechara yant ya ap bhula-i-a. ॥8॥ shlok. basant savarag lokah yitte parithvi nav kjandnah. bisrant jar gopalah Nanak te parani udi-an bharamneh. ॥1॥ ka-utak kod tamasi-a chit na avas na-o. Nanak korji narak barabare uyarh so-i tha-o. ॥2॥ pa-orji. maja bha-i-an udi-an nagar kar mani-a. yhuth samagri pekj sach kar yani-a.

Página 708

kam kroDh aja^Nkar fireh devani-a. sir laga yam dand ta pachhutani-a. bin pure gurdev fire setani-a. ॥9॥ shlok. re kapta^N rup kapta^N Dhan kapta^N kul garabteh. sa^Nchant bikji-a chhala^N chhidara^N Nanak bin jar sang na chalte. ॥1॥ pekjand-rjo ki bhul tumma disam sohna. adh na lajand-rjo mul Nanak sath na yul-i ma-i-a. ॥2॥ pa-orji. chaldi-a nal na chale so ki-o sanyi-e. tis ka kajo ki-a yatan yis te vanyi-e. jar bisri-e ki-o tariptave na man ranyi-e. parabhu chjod an lage narak samanyi-e. johu kirpal da-i-al Nanak bha-o bhanyi-e. ॥10॥ shlok. nach re sukj mista^N nach bjog ras mista^N nach mista^N sukj ma-i-a. mista^N saDhsang jar Nanak das mista^N parabh darsana^N. ॥1॥ lagrja so neu man meaju rati-a. viDh-rjo sach tjok Nanak mith-rja so Dhani. ॥2॥

Shlok

Pauri

Shlok

Pauri

Shlok

Pauri

Shlok

Pauri

Shlok

Pauri

Shlok

Pauri

Shlok

Pauri

Shlok

Pauri

Shlok

ਪਉੜੀ ॥ ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਕਛੂ ਨ ਲਾਗਈ ਭਗਤਨ ਕਉ ਮੀਠਾ ॥ ਆਨ ਸੁਆਦ ਸਭਿ ਫੀਕਿਆ ਕਰਿ ਨਿਰ-ਨਉ ਡੀਠਾ ॥ ਅਗਿਆਨੁ ਭਰਮੁ ਦੁਖੁ ਕਟਿਆ ਗੁਰ ਭਏ ਬਸੀਠਾ ॥ ਚਰਨ ਕਮਲ ਮਨੁ ਬੇਧਿਆ ਜਿਉ ਰੰਗੁ ਮਜੀਠਾ ॥ ਜੀਉ ਪ੍ਰਾਣ ਤਨੁ ਮਨੁ ਪ੍ਰਭੂ ਬਿਨਸੇ ਸਭਿ ਝੁਠਾ ॥੧੧॥ ਸਲੋਕ ॥ ਤਿਅਕਤ ਜਲੰ ਨਹ ਜੀਵ ਮੀਨੰ ਨਹ ਤਿਆਗਿ ਚਾਤ੍ਰਕ ਮੇਘ ਮੰਡਲਹ ॥ ਬਾਣ ਬੇਧੰਚ ਕੁਰੰਕ ਨਾਦੰ ਅਲਿ ਬੰਧਨ ਕੁਸਮ ਬਾਸ-ਨਹ ॥ ਚਰਨ ਕਮਲ ਰਚੰਤਿ ਸੰਤਹ ਨਾਨਕ ਆਨ ਨ ਰੁਚਤੇ ॥੧॥ ਮੁਖ ਡੋਖਾਉ ਪਲਕ ਛਡਿ ਆਨ ਨ ਡੋਉ ਚਿਤੁ ॥ ਜੀਵਣ ਸੰਗਮੁ ਤਿਸੁ ਧਣੀ ਹਰਿ ਨਾਨਕ ਸੰਤਾਂ ਮਿਤੁ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਜਿਉ ਮਛਲੀ ਬਿਨੁ ਪਾਣੀਐ ਕਿਉ ਜੀਵਣੁ ਪਾਵੈ ॥ ਬੂੰਦ ਵਿਹੁਣਾ ਚਾਤ੍ਰਿਕੋ ਕਿਉ ਕਰਿ ਤ੍ਰਿਪਤਾਵੈ ॥ ਨਾਦ ਕੁਰੰਕਹਿ ਬੇਧਿਆ ਸਨਮੁਖ ਉਠਿ ਧਾਵੈ ॥ ਭਵਰੁ ਲੋਭੀ ਕੁਸਮ ਬਾਸੁ ਕਾ ਮਿਲਿ ਆਪੁ ਬੰਧਾਵੈ ॥ ਤਿਉ ਸੰਤ ਜਨਾ ਹਰਿ ਪ੍ਰੀਤਿ ਹੈ ਦੇਖਿ ਦਰਸੁ ਅਘਾਵੈ ॥੧੨॥ ਸਲੋਕ ॥ ਚਿਤਵੰਤਿ ਚਰਨ ਕਮਲੰ ਸਾਸਿ ਸਾਸਿ ਅਰਾਧਨਹ ॥ ਨਹ ਬਿਸ-ਰੰਤਿ ਨਾਮ ਅਚੁਤ ਨਾਨਕ ਆਸ ਪੂਰਨ ਪਰਮੇਸੁਰਹ ॥੧॥ ਸੀਤਤਾ ਮੰਨ ਮੰਝਾਹਿ ਪਲਕ ਨ ਥੀਵੈ ਬਾਹਰਾ ॥ ਨਾਨਕ ਆਸਤੀ ਨਿਬਾਹਿ ਸਦਾ ਪੇਖੰਦੇ ਸਚੁ ਧਣੀ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਆਸਾਵੰਤੀ ਆਸ ਗੁਸਾਈ ਪੂਰੀਐ ॥ ਮਿਲਿ ਗੋਪਾਲ ਗੋਬਿੰਦ ਨ ਕਬਹੂ ਝੂਰੀਐ ॥ ਦੇਹੁ ਦਰਸੁ ਮਨਿ ਚਾਉ ਲਹਿ

ਜਾਹਿ ਵਿਸੂਰੀਐ ॥ ਹੋਇ ਪਵਿਤ੍ਰ ਸਰੀਰੁ ਚਰਨਾ ਧੂਰੀਐ ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਗੁਰਦੇਵ ਸਦਾ ਹਜੂਰੀਐ ॥੧੩॥ ਸਲੋਕ ॥ ਰਸਨਾ ਉਚਰੰਤਿ ਨਾਮੰ ਸ੍ਰਵਣੰ ਸੁਨੰਤਿ ਸਬਦ ਅੰਿ-ਮ੍ਰਤਹ ॥ ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰੰ ਜਿਨਾ ਧਿਆਨੁ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮਣਹ ॥੧॥ ਹਭਿ ਕ੍ਰਤਾਵੇ ਕੰਮ ਇਕਸੁ ਸਾਈ ਬਾਹਰੇ ॥ ਨਾਨਕ ਸੇਈ ਧੰਨੁ ਜਿਨਾ ਪਿਰਹਤੀ ਸਚ ਸਿਉ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰੀ ਤਿਨਾ ਜਿ ਸੁਨਤੇ ਹਰਿ ਕਥਾ ॥ ਪੂਰੇ ਤੇ ਪਰਧਾਨ ਨਿਵਾਵਹਿ ਪ੍ਰਭ ਮਥਾ ॥ ਹਰਿ ਜਸੁ ਲਿਖਹਿ ਬੇਅੰਤ ਸੋਹਹਿ ਸੇ ਹਥਾ ॥ ਚਰਨ ਪੁਨੀਤ ਪਵਿਤ੍ਰ ਚਾਲਹਿ ਪ੍ਰਭ ਪਥਾ ॥ ਸੰਤਾਂ ਸੰਗਿ ਉਧਾਰੁ ਸਗਲਾ ਦੁਖੁ ਲਥਾ ॥੧੪॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਭਾਵੀ ਉਦੇਤ ਕਰਣੰ ਹਰਿ ਰਮਣੰ ਸੰਜੋਗ ਪੂਰਨਹ ॥ ਗੋਪਾਲ ਦਰਸ ਭੇਟੰ ਸਫਲ ਨਾਨਕ ਸੇ ਮਹੁਰਤਹ ॥੧॥ ਕੀਮ ਨ ਸਕਾ ਪਾਇ ਸੁਖ ਮਿਤੀ ਹੁ ਬਾਹਰੇ ॥ ਨਾਨਕ ਸਾ ਵੇਲੜੀ ਪਰਵਾਣੁ ਜਿਤੁ ਮਿਲੰਦਤੈ ਮਾ ਪਿਰੀ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਸਾ ਵੇਲਾ ਕਹੁ ਕਉਣੁ ਹੈ ਜਿਤੁ ਪ੍ਰਭ ਕਉ ਪਾਈ ॥ ਸੇ ਮੂਰਤੁ ਭਲਾ ਸੰਜੋਗੁ ਹੈ ਜਿਤੁ ਮਿਲੈ ਗੁਸਾਈ ॥ ਆਠ ਪਹਰ ਹਰਿ ਧਿਆਇ ਕੈ ਮਨ ਇਛੁ ਪੁਜਾਈ ॥ ਵਡੈ ਭਾਗਿ ਸਤਸੰਗੁ ਹੋਇ ਨਿਵਿ ਲਾਗਾ ਪਾਈ ॥ ਮਨਿ ਦਰਸਨ ਕੀ ਪਿਆਸ ਹੈ ਨਾਨਕ ਬਲਿ ਜਾਈ ॥੧੫॥

pa-orji.
jar bin kachhu na lag-i bhagtan ka-o mitha.
an su-ad sabh fiki-a kar nirma-o ditha.
agi-an bharam dukj kati-a gur bha-e basitha.
charan kamal man beDhi-a yi-o rang meitha.
yi-o paran tan man parabhu binse sabh yhutha. ॥11॥
shlok.
ti-akat yala^N nah yiv mina^N nah ti-ag chatrik megh mandlah.
ban beDhanch kurank nada^N al banDhan kusam basnah.
charan kamal rachant santeh Nanak an na ruchte. ॥1॥
mukj dekja-u palak chhad an na de-u chit.
yivan sangam tis Dhani jar Nanak yanta^N mit. ॥2॥
pa-orji.
yi-o machhuli bin pani-e ki-o yivan pave.
bund vihuna chatriko ki-o kar tariptave.
nad kura^Nkeh beDhi-a sanmukj uth Dhave.
bhavar lobji kusam bas ka mil ap banDhave.
ti-o sant yana jar parit he dekj daras aghhave. ॥12॥
shlok.
chitvant charan kamla^N sas sas araDhneh.
nah bisrant nam achut Nanak as puran parmesureh. ॥1॥
sit-rja man manyhaji palak na thive bahra.
Nanak asrji nibaji sada pekjando sach Dhani. ॥2॥
pa-orji.
asavanti as gusa-i puri-e.
mil gopal gobind na kabhu yhuri-e.
de daras man cha-o leh yaji visuri-e.

jo-e pavitar sarir charna Dhuri-e.
parbarahm gurdev sada heuri-e. ॥13॥
shlok.
rasna uchrant nama^N sarvana^N sunant sabad amritah.
Nanak tin sad balijara^N yina Dhi-an parbrahmaneh. ॥1॥
habh kurjave kamm ikas sa-i bahre.
Nanak se-i Dhan yina pirjarji sach si-o. ॥2॥
pa-orji.
sad balijari tina ye sunte jar katha.
pure te parDhan nivaveh parabh matha.
jar yas likjeh be-ant soheh se jatha.
charan punit pavitar chaleh parabh patha.
yanta^N sang uDhar sagla dukj latha. ॥14॥
shlok.
bhavi udot karna^N jar ramna^N sanyog purnah.
gopal daras bheta^N safal Nanak so majurteh. ॥1॥
kim na saka pa-e sukj miti hu bahre.
Nanak sa velrji parvan yit miland-rjo ma piri. ॥2॥
pa-orji.
sa vela kajo ka-un he yit parabh ka-o pa-i.
so murat bhala sanyog he yit mile gusa-i.
ath pajar jar Dhi-a-e ke man ichh puya-i.
vade bhag satsang jo-e niv laga pa-i.
man darsan ki pi-as he Nanak bal ya-i. ॥15॥

Pauri

A los Devotos del Señor nada les parece dulce más que el Señor. Cualquier otro sabor es insípido para ellos, pues han probado y han visto. Cuando el olor de la duda y de la idiotez es disipada, el *Guru* se vuelve el intercesor de uno y los Pies de Loto del Señor atraviesan la mente. Es así como uno es bañado con una profunda Esperanza y con el Maravilloso Éxtasis.

El cuerpo, la mente y lo vital pertenecen a Dios y las ilusiones se desvanecen. (11)

Shlok

Abandonando el agua el pez no puede vivir, ni el pajarillo Cuclillo sin la lluvia. El venado es engañado por la música, la abeja negra por la fragancia de las flores. Así el Santo ama los Pies de Loto de Dios y ninguna otra cosa lo engaña. Si pudiera verte aun por un instante, oh Dios, entonces ya no vería a nadie más. Sí, uno vive en verdad sólo con el Señor, el Amigo del Santo.

Pauri

Así como el pez no vive sin el agua, así como el pájaro Cuclillo no vive sin la gota de lluvia; así como el venado engañado por la música va derecho hasta la trampa; así como el abejorro engañado por la fragancia es atrapado en el capullo; así el Santo ama a su Dios y al tener Su Visión es liberado.

Shlok

El Santo vive y adora los Pies de Loto del Señor en cada momento. No abandona el Nombre del Señor ni a su Dios Eterno, porque es Él Quien cumple todos sus deseos. El Señor vive en la mente del Santo y nunca se aleja de él. Dice *Nanak*, el Señor satisface todas sus esperanzas; sí, el Señor siempre lo cuida.

Pauri

Pongo mis esperanzas en Ti; oh Maestro, atiéndelas. Por favor encuéntrame, oh Dios del Universo para que no me lamente más. Déjame tener la Grandiosa Visión de Tu *Darshan* para que mis penas se vayan. Mi cuerpo se santifica cuando me unto el Polvo de Tus Pies. Oh Señor Trascendente, oh Dios *Guru*, siempre estás presente ante mí.

Shlok

Me ofrezco siempre en sacrificio a aquéllos que recitan el Nombre del Señor con Fe y escuchan la Palabra Ambrosial, pues ellos permanecen absorbidos en el Señor Trascendente. Todos los trabajos son falsos excepto recitar el Nombre del Señor. Dice *Nanak*, benditos son los que aman a su Dios.

Pauri

Me ofrezco siempre en sacrificio a aquéllos que escuchan el Nombre del Señor. Son los seres perfectos, los seres sublimes que se postran ante su Dios. Las manos de quienes escriben la Alabanza Infinita del Señor, son bendecidas. Benditos, benditos son los Pies piadosos que caminan en el Sendero de los Santos; ellos disipan nuestras tristezas.

Shlok

Es por una buena fortuna que nuestro Destino despierta y cantamos la Alabanza del Señor. Bendito, bendito es el momento maravilloso cuando vemos al Señor. No puedo evaluarte, oh Dios; el Extasis con el que me bendices es Infinito. Dice *Nanak*, en ese momento en que encontramos a nuestro Amor somos aprobados.

Pauri

¿Cuál es ese momento auspicioso en el que obtenemos a Dios? Bendito es ese momento y bendito es nuestro Destino. Quien contempla a su Señor, sus deseos son cumplidos. Es por una buena fortuna que uno llega a los Pies de los Santos; me postro ante ellos. Dice *Nanak*, en mi mente está el deseo de tener la Visión del Señor a la cual ofrezco mi ser siempre en sacrificio.

ਸਲੋਕ ॥ ਪਤਿਤ ਪੁਨੀਤ ਗੋਬਿੰਦਹ ਸਰਬ ਦੋਖ ਨਿ-ਵਾਰਣਹ ॥ ਸਰਣਿ ਸੂਰ ਭਗਵਾਨਹ ਜਪੰਤਿ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰੇ ॥੧॥ ਛਡਿਓ ਹਭੁ ਆਪੁ ਲਗਤੋ ਚਰਣਾ ਪਾਸਿ ॥ ਨਨੜੋ ਦੁਖ ਤਾਪੁ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭੁ ਪੇਖ-ਦਿਆ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਮੇਲਿ ਲੈਹੁ ਦਇਆਲ ਢਹਿ ਪਏ ਦੁਆਰਿਆ ॥ ਰਖਿ ਲੇਵਹੁ ਦੀਨ ਦਇਆਲ ਭ੍ਰਮਤ ਬਹੁ ਹਾਰਿਆ ॥ ਭਗਤਿ ਵਛਲੁ ਤੇਰਾ ਬਿਰ-ਦੁ ਹਰਿ ਪਤਿਤ ਉਧਾਰਿਆ ॥ ਤੁਝ ਬਿਨੁ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ਬਿਨਉ ਮੋਹਿ ਸਾਰਿਆ ॥ ਕਰੁ ਗਹਿ ਲੇਹੁ ਦਇਆਲ ਸਾਗਰ ਸੰਸਾਰਿਆ ॥੧੬॥ ਸਲੋਕ ॥ ਸੰਤ ਉਧਰਣ ਦਇਆਲੰ ਆਸਰੰ ਗੋਪਾਲ ਕੀਰਤਨਹ ॥ ਨਿਰਮਲੰ ਸੰਤ ਸੰਗੇਣ ਓਟ ਨਾਨਕ ਪਰਮੇਸੁਰਹ ॥੧॥ ਚੰਦਨ ਚੰਦੁ ਨ ਸਰਦ ਰੁਤਿ ਮੂਲਿ ਨ ਮਿਟਈ ਘਾਂਮ ॥ ਸੀਤਲੁ ਥੀਵੈ ਨਾਨਕਾ ਜਪੰਦਤੋ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਚਰਨ ਕਮਲ ਕੀ ਓਟ ਉਧਰੈ ਸਗਲ ਜਨ ॥ ਸੁਣਿ ਪਰਤਾਪੁ ਗੋਵਿੰਦ ਨਿਰਭਉ ਭਏ ਮਨ ॥ ਤੋਟਿ ਨ ਆਵੈ ਮੂਲਿ ਸੰਚਿਆ ਨਾਮੁ ਧਨ ॥ ਸੰਤ ਜਨਾ ਸਿਉ ਸੰਗੁ ਪਾਈਐ ਵਡੈ ਪੁਨ ॥ ਆਠ ਪਹਰ ਹਰਿ ਧਿਆਇ ਹਰਿ ਜਸੁ ਨਿਤ ਸੁਨ ॥੧੭॥ ਸਲੋਕ ॥ ਦਇਆ ਕਰਣੰ ਦੁਖ ਹਰਣੰ ਉਚਰਣੰ ਨਾਮ ਕੀਰਤਨਹ ॥ ਦਇਆਲ

ਪੁਰਖ ਭਗਵਾਨਹ ਨਾਨਕ ਲਿਪਤ ਨ ਮਾਇਆ ॥੧॥ ਭਾਹਿ ਬਲੰਦਤੀ ਬੁਝਿ ਗਈ ਰਖੰਦਤੋ ਪ੍ਰਭੁ ਆਪਿ ॥ ਜਿਨਿ ਉਪਾਈ ਮੇਦਨੀ ਨਾਨਕ ਸੋ ਪ੍ਰਭੁ ਜਾਪਿ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਜਾ ਪ੍ਰਭ ਭਏ ਦਇਆਲ ਨ ਬਿਆਪੈ ਮਾਇਆ ॥ ਕੋਟਿ ਅਘਾ ਗਏ ਨਾਸ ਹਰਿ ਇਕੁ ਧਿਆਇਆ ॥ ਨਿਰਮਲ ਭਏ ਸਰੀਰ ਜਨ ਧੂਰੀ ਨਾਇਆ ॥ ਮਨ ਤਨ ਭਏ ਸੰਤੋਖ ਪੂਰਨ ਪ੍ਰਭੁ ਪਾਇਆ ॥ ਤਰੈ ਕੁਟੰਬ ਸੰਗਿ ਲੋਗ ਕੁਲ ਸਬਾਇਆ ॥੧੮॥ ਸਲੋਕ ॥ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਗੋਪਾਲ ਗੁਰ ਗੁਰ ਪੂਰਨ ਨਾਰਾਇਣਹ ॥ ਗੁਰ ਦਇਆਲ ਸਮਰਥ ਗੁਰ ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਪਤਿਤ ਉਧਾਰਣਹ ॥੧॥ ਭਉਜਲੁ ਬਿਖਮੁ ਅਸਗਾਹੁ ਗੁਰਿ ਬੋਹਿਥੈ ਤਾਰਿਆਮੁ ॥ ਨਾਨਕ ਪੂਰ ਕਰੰਮ ਸਤਿਗੁਰ ਚਰਣੀ ਲਗਿਆ ॥੨॥ ਪਉ-ੜੀ ॥ ਧੰਨੁ ਧੰਨੁ ਗੁਰਦੇਵ ਜਿਸੁ ਸੰਗਿ ਹਰਿ ਜਪੇ ॥ ਗੁਰ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਜਬ ਭਏ ਤ ਅਵਗੁਣ ਸਭਿ ਛਪੇ ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਗੁਰਦੇਵ ਨੀਚਹੁ ਉਚ ਥਪੇ ॥ ਕਾਟਿ ਸਿਲਕ ਦੁਖ ਮਾਇਆ ਕਰਿ ਲੀਨੇ ਅਪ ਦਸੇ ॥ ਗੁਣ ਗਾਏ ਬੇਅੰਤ ਰਸਨਾ ਹਰਿ ਜਸੇ ॥੧੯॥ ਸਲੋਕ ॥ ਦ੍ਰਿਸਟੰਤ ਏਕੋ ਸੁਨੀਅੰਤ ਏਕੋ ਵਰਤੰਤ ਏਕੋ ਨਰ-ਹਰਹ ॥ ਨਾਮ ਦਾਨੁ ਜਾਚੰਤਿ ਨਾਨਕ ਦਇਆਲ ਪੁਰਖ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਹ ॥੧॥ ਹਿਕੁ ਸੇਵੀ ਹਿਕੁ ਸੰਮਲਾ ਹਰਿ ਇਕਸੁ ਪਹਿ ਅਰਦਾਸਿ ॥ ਨਾਮ ਵਖਰੁ ਧਨੁ ਸੰਚਿਆ ਨਾਨਕ ਸਚੀ ਰਾਸਿ ॥੨॥ ਪਉੜੀ ॥ ਪ੍ਰਭ ਦਇਆਲ ਬੇਅੰਤ ਪੂਰਨ ਇਕੁ ਏਹੁ ॥ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਆਪੇ ਆਪਿ ਦੂਜਾ ਕਹਾ ਕੇਹੁ ॥ ਆਪਿ ਕਰਹੁ ਪ੍ਰਭ ਦਾਨੁ ਆਪੇ ਆਪਿ ਲੇਹੁ ॥ ਆਵਣ ਜਾਣਾ ਹੁਕਮੁ ਸਭੁ ਨਿਹਚਲੁ ਤੁਧੁ ਥੇਹੁ ॥ ਨਾਨਕੁ ਮੰਗੈ ਦਾਨੁ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਨਾਮੁ ਦੇਹੁ ॥੨੦॥੧॥

shlok.
patit̃ punit̃ gobindah sarab̃ dok̃j nivarneḥ.
sarañ sur bhagvaneḥ yapaṁt̃ Nanak jar jar jare. ॥1॥
chhadi-o jabh̃ ap lagr̃jo charna pas.
nath̃-r̃jo duk̃j tap̃ Nanak parabḥ pek̃jandi-a. ॥2॥
pa-or̃ji.
mel lehu d̃a-i-al d̃heh pa-e du-ari-a.
rak̃j levhu d̃in d̃a-i-al bh̃armat̃ bajo jari-a.
bhagat̃ vachh̃al tera birad̃ jar patit̃ uDhari-a.
tuyh̃ bin naji ko-e bin-o mohi sari-a.
kar geh lejo d̃a-i-al sagar sansari-a. ॥16॥
shlok.
sant̃ uDhrañ d̃a-i-ala^N asra^N gopal kirat̃neh.
nirmala^N sant̃ sangēṇ ot̃ Nanak parmesureh. ॥1॥
chandān chand̃ na sarad̃ ruṯ̃ mul na mit-i gha^{Nm}.
sīṭal thive nanka yapand̃-r̃jo jar nam. ॥2॥
pa-or̃ji.
charan kamal ki ot̃ uDhre sagal yan.
suñ partap̃ govind̃ nirbh̃a-o bh̃a-e man.
ṭot̃ na ave mul sanchi-a nam Dhañ.
sant̃ yana si-o sang pa-i-e vade pun.
ath̃ pajar jar Dhi-a-e jar yas nit̃ sun. ॥17॥
shlok.
d̃a-i-a karna^N duk̃j jarna^N ucharna^N nam kirat̃neh.
d̃a-i-al purak̃j bhagvaneḥ Nanak lipat̃ na ma-i-a. ॥1॥

Página 710

bhaji baland̃-r̃ji buyh̃ ga-i rak̃jand̃-r̃jo parabḥ ap.
yīn upa-i med̃ni Nanak so parabḥ yap. ॥2॥
pa-or̃ji.
ya parabḥ bh̃a-e d̃a-i-al na bi-ape ma-i-a.
kot agha ga-e nas jar ik Dhi-a-i-a.
nirmal bh̃a-e sarir yan Dhuri na-i-a.
man tañ bh̃a-e santok̃j puran parabḥ pa-i-a.
tare kutamb sang log kul saba-i-a. ॥18॥
shlok.
gur gobind̃ gopal gur gur puran nara-ineḥ.
gur d̃a-i-al samrath̃ gur gur Nanak patit̃ uDharñeh. ॥1॥
bh̃a-oyal bik̃jam asgaju gur bojithe tari-am.
Nanak pur karamm sat̃gur charñi lagi-a. ॥2॥
pa-or̃ji.
Dhañ Dhañ gurdev yis sang jar yape.
gur kirpal yab bh̃a-e ta avguñ sabḥ chh̃ape.
parbarahm gurdev nichaju uch thape.
kat silak duk̃j ma-i-a kar line ap d̃ase.
guñ ga-e be-an̄t rasna jar yase. ॥19॥
shlok.
darista^Nt̃ eko suni-ant̃ eko vartant̃ eko narjareh.
nam d̃an̄ yachant̃ Nanak d̃a-i-al purak̃j kirpa karah. ॥1॥
hik sevi hik sammla jar ikas peḥ ardas̃.
nam vak̃jar Dhañ sanchi-a Nanak sachi ras. ॥2॥
pa-or̃ji.
parabḥ d̃a-i-al be-an̄t puran ik eu.
sabḥ kichh̃ ape ap d̃uya kaja keu.
ap karaju parabḥ dan̄ ape ap lejo.
avan̄ yana juk̃'m sabḥ nihchal̄ tuDh̄ theu.
Nanak mange d̃an̄ kar kirpa nam d̄e. ॥20॥1॥

Shlok

El Señor es el Purificador de los seres malvados, el Disipador de las penas.
El es nuestro Señor Gentil, Dador de Amparo y Consuelo, y yo Lo contemplo siempre. (1)
He abandonado mi ego negativo y me he postrado a los Pies del Señor y mis aflicciones han sido disipadas teniendo la Visión de Dios. (2)

Pauri

Entrego mi ser a Tu Puerta, oh Dios; tómame en Tus Brazos. Oh Señor Compasivo con el débil; ¡sálvame! He vagado ya lo suficiente y me siento perdido. Es Tu Naturaleza Esencial el amar a Tus Devotos y salvar a los que cometen errores y faltas. Sin Ti no hay nadie más y así ofrezco mi plegaria a Ti. Oh Dios de Misericordia, dame Tu Mano y llévame a través del mar del mundo. (16)

Shlok

Aquél que lleva a los Santos a través, en Él me apoyo y a Él canto la Alabanza. Asociándote con los Santos y buscando el Refugio del Bienamado Señor te vuelves Inmaculado. (1)
Ni el frío invernal, ni la luna, ni el perfume de Sándalo te pueden refrescar; uno vive en la frescura y la prosperidad sólo si uno contempla el Nombre del Señor. (2)

Pauri

Todos los que buscan los Pies de Loto del Señor son emancipados. La mente se libera del miedo escuchando la Gloria del Señor. Si uno acumula las Riquezas del Nombre del Señor, ese Tesoro nunca se acaba. Te unes a la Sociedad de los Santos del Señor por actos piadosos. Lo piadoso es contemplar a Dios siempre y escuchar siempre Su Alabanza. (17)

Shlok

Cuando uno canta las Alabanzas del Nombre del Señor, el Señor es Compasivo y aligera las penas. Es así como uno deja de estar contaminado por *Maya*. (1)
P. 710.
Mi fuego interior es extinguido; eĴ Señor Mismo me ha salvado.
Medita en Dios, oh, dice *Nanak*, El es el Creador del Universo. (2)

Pauri

Cuando el Señor es Compasivo, *Maya* no nos inmuta; millones de nuestros errores son borrados contemplando a Dios. Nuestro cuerpo se vuelve inmaculado bañándose en el Polvo de los Santos. Nuestra mente es confortada y así obtenemos al Señor Perfecto; pues somos emancipados junto con nuestra gente. (18)

Shlok

El *Guru* sostiene la tierra; el *Guru* es Perfecto en Dios. Es el Señor del Universo, Compasivo y Todopoderoso; es el Dios Purificador de los malvados. (1)
El mar del mundo, el mar donde uno viene y va, es profundo y traicionero; en el Barco del *Guru* uno es cargado y llevado a través.
Dice *Nanak*, el Destino se vuelve perfecto si uno se postra a los Pies del *Guru*. (2)

Pauri

Bendito es el Gran *Guru* que nos hace vivir en Dios. Cuando el *Guru* tiene Compasión de nosotros, nuestros errores son borrados. El *Guru*, nuestro Dios Trascendente, a lo bajo lo vuelve alto, y rompiendo las amarras de *Maya*, nos hace sus Esclavos.
Entonces nuestras lenguas recitan la Alabanza Infinita de Dios. (19)

Shlok

Sólo veo al Uno, sólo escucho al Uno; sólo el Uno prevalece en todo.
Nanak busca de su Señor Compasivo sólo la Bienaventuranza de Su Nombre. (1)
He servido y alabado a Dios y le he rezado sólo a Él. Aquél que atesora las Riquezas del Nombre del Señor, atesora la Verdad, la siempre duradera Verdad. (2)

Pauri

Mi Señor es Compasivo y lo compenetra todo; es Todo en todo.
¿Por qué decir que existe algún otro? El Mismo nos bendice con Sus Regalos; Él Mismo los recibe también. Todo va y viene conforme a Su Voluntad. El es Eterno y siempre Duradero. *Nanak* busca sólo el Regalo del Nombre; oh Señor, por Tu Misericordia bendícelo con el *Naam*. (20-1)

ਜੈਤਸਰੀ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾ ਕੀ
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥
ਨਾਥ ਕਛੂਅ ਨ ਜਾਨਉ ॥ ਮਨੁ ਮਾਇਆ ਕੈ ਹਾਥਿ
ਬਿਕਾਨਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਤੁਮ ਕਹੀਅਤ ਹੋ ਜਗਤ
ਗੁਰ ਸੁਆਮੀ ॥ ਹਮ ਕਹੀਅਤ ਕਲਿਜੁਗ ਕੇ ਕਾਮੀ
॥੧॥ ਇਨ ਪੰਚਨ ਮੇਰੇ ਮਨੁ ਜੁ ਬਿਗਾਰਿਓ ॥ ਪਲੁ
ਪਲੁ ਹਰਿ ਜੀ ਤੇ ਅੰਤਰੁ ਪਾਰਿਓ ॥੨॥ ਜਤ ਦੇਖਉ
ਤਤ ਦੁਖ ਕੀ ਰਾਸੀ ॥ ਅਜੋਂ ਨ ਪਤੁਾਇ ਨਿਗਮ
ਭਏ ਸਾਖੀ ॥੩॥ ਗੋਤਮ ਨਾਰਿ ਉਮਪਤਿ ਸ੍ਰਾਮੀ ॥
ਸੀਸੁ ਧਰਨਿ ਸਹਸ ਭਗ ਗਾਂਮੀ ॥੪॥ ਇਨ ਦੂਤਨ
ਖਲੁ ਬਧੁ ਕਰਿ ਮਾਰਿਓ ॥ ਬਡੇ ਨਿਲਾਜੁ ਅਜਹੂ ਨਹੀ
ਹਾਰਿਓ ॥੫॥ ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸ ਕਹਾ ਕੈਸੇ ਕੀਜੈ ॥
ਬਿਨੁ ਰਘੁਨਾਥ ਸਰਨਿ ਕਾ ਕੀ ਲੀਜੈ ॥੬॥੧॥

ੴ ਸਤਿ ਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ
ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਰਾਗੁ ਟੋਡੀ ਮਹਲਾ ੪ ਘਰੁ ੧ ॥
ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਰਹਿ ਨ ਸਕੈ ਮਨੁ ਮੇਰਾ ॥ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰੀਤਮ
ਪ੍ਰਾਨ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਗੁਰੁ ਮੇਲੇ ਬਹੁਰਿ ਨ ਭਵਜਲਿ ਫੇਰਾ
॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਮੇਰੇ ਹੀਅਰੈ ਲੋਚ ਲਗੀ ਪ੍ਰਭ ਕੇਰੀ
ਹਰਿ ਨੈਨਹੁ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਹੇਰਾ ॥ ਸਤਿਗੁਰਿ ਦਇਆਲਿ
ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਦ੍ਰਿੜਾਇਆ ਹਰਿ ਪਾਧਰੁ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਕੇਰਾ
॥੧॥ ਹਰਿ ਚੰਗੀ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਪ੍ਰਭ ਪਾਇਆ ਹਰਿ
ਗੋਵਿੰਦ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਕੇਰਾ ॥ ਹਰਿ ਹਿਰਦੈ ਮਨਿ ਤਨਿ
ਮੀਠਾ ਲਾਗਾ ਮੁਖਿ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗੁ ਚੰਗੇਰਾ ॥੨॥ ਲੋਭ
ਵਿਕਾਰ ਜਿਨਾ ਮਨੁ ਲਾਗਾ ਹਰਿ ਵਿਸਰਿਆ ਪੁਰਖੁ
ਚੰਗੇਰਾ ॥ ਓਇ ਮਨਮੁਖ ਮੂੜ ਅਗਿਆਨੀ ਕਹੀਅਹਿ
ਤਿਨ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗੁ ਮੰਦੇਰਾ ॥੩॥ ਬਿਬੇਕ ਬੁਧਿ
ਸਤਿਗੁਰ ਤੇ ਪਾਈ ਗੁਰ ਗਿਆਨੁ ਗੁਰੂ ਪ੍ਰਭ ਕੇਰਾ ॥
ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਗੁਰੂ ਤੇ ਪਾਇਆ ਧੁਰਿ ਮਸਤਕਿ
ਭਾਗੁ ਲਿਖੇਰਾ ॥੪॥੧॥

ਟੋਡੀ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੧ ਦੁਪਦੇ
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥
ਸੰਤਨ ਅਵਰੁ ਨ ਕਾਹੂ ਜਾਨੀ ॥ ਬੇਪਰਵਾਹ ਸਦਾ
ਰੰਗਿ ਹਰਿ ਕੈ ਜਾ ਕੋ ਪਾਖੁ ਸੁਆਮੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਉਚੁ ਸਮਾਨਾ ਠਾਕੁਰ ਤੇਰੇ ਅਵਰੁ ਨ ਕਾਹੂ ਤਾਨੀ ॥
ਐਸੇ ਅਮਰੁ ਮਿਲਿਓ ਭਗਤਨ ਕਉ ਰਾਚਿ ਰਹੇ ਰੰਗਿ
ਗਿਆਨੀ ॥੧॥ ਰੋਗੁ ਸੋਗੁ ਦੁਖੁ ਜਰਾ ਮਰਾ ਹਰਿ
ਜਨਹਿ ਨਹੀ ਨਿਕਟਾਨੀ ॥ ਨਿਰਭਉ ਹੋਇ ਰਹੇ ਲਿਵ
ਏਕੈ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਮਨੁ ਮਾਨੀ ॥੨॥੧॥ ਟੋਡੀ ਮਹਲਾ
੫ ॥ ਹਰਿ ਬਿਸਰਤੁ ਸਦਾ ਖੁਆਰੀ ॥ ਤਾ ਕਉ ਧੋਖਾ
ਕਹਾ ਬਿਆਪੈ ਜਾ ਕਉ ਓਟ

ਤੁਹਾਰੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਬਿਨੁ ਸਿਮਰਨੁ ਜੋ ਜੀਵਨੁ ਬਲਨਾ
ਸਰਪ ਜੈਸੇ ਅਰਜਾਰੀ ॥ ਨਵ ਖੰਡਨ ਕੋ ਰਾਜੁ ਕਮਾਵੈ
ਅੰਤਿ ਚਲੈਗੋ ਹਾਰੀ ॥੧॥ ਗੁਣ ਨਿਧਾਨੁ ਗੁਣ ਤਿਨ ਹੀ
ਗਾਏ ਜਾ ਕਉ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ॥ ਸੋ ਸੁਖੀਆ ਧੰਨੁ ਉਸੁ
ਜਨਮਾ ਨਾਨਕ ਤਿਸੁ ਬਲਿਹਾਰੀ ॥੨॥੨॥

yeṭsari bani bhagta ki
ik-o^Nkar satgur parsad.
nath kachhu-a na yan-o.
man ma-i-a ke jath bikana-o. ॥1॥ raja-o.
tum kaji-aṭ jou yagaṭ gur su-ami.
ham kaji-aṭ kaliyug ke kami. ॥1॥
in panchan mero man yo bigari-o.
pal pal jar yi te antar pari-o. ॥2॥
yaṭ dekj-a-u taṭ dukj ki rasi.
eou^N na paṭ-ya-e nigam bha-e sakji. ॥3॥
goṭam nar umapaṭ savami. sis Dharan sajas bhag
ga^Nmi. ॥4॥
in dutan kjal baDh kar mari-o.
bado nile eu naji jari-o. ॥5॥
kaji ravidas kaja kese kiye.
bin raghunath saran ka ki liye. ॥6॥1॥

Página 711

ik-o^Nkar saṭ nam karta purakj nirbha-o nirver akal
muraṭ euni sebha^N gur parsad.
rag todi mehla 4 ghar 1.
jar bin reh na sake man mera.
mere parīṭam paran jar parabh gur mele bajur na
bhavyal fera. ॥1॥ raja-o.
mere hi-are loch lagi parabh keri jar nenhu jar
parabh hera.
satgur da-i-al jar nam driṭj-a-i-a jar paDhar jar
parabh kera. ॥1॥
jar rangi jar nam parabh pa-i-a jar govind jar
parabh kera.
jar hirde man taṇ mitha laga mukj mastak bhag
changera. ॥2॥
lobh vikar yina man laga jar visri-a purakj
changera.
o-e manmukj murh agi-ani kaji-aji tin mastak bhag
mandera. ॥3॥

bibek buDh satgur te pa-i gur gi-an guru parabh kera.
yan Nanak nam guru te pa-i-a Dhur mastak bhag
likjera. ॥4॥1॥
todi mehla 5 ghar 1 dupde
ik-o^Nkar satgur parsad.
santan avar na kaju yani.
beparvah sada rang jar ke ya ko pakj su-ami. raja-o.
uch samana thakur tero avar na kaju tani.
eso amar mili-o bhagtan ka-o rach raje rang gi-ani. ॥1॥
rog sog dukj yara mara jar yaneh naji niktani.
nirbha-o jo-e raje liv eke Nanak jar man mani. ॥2॥1॥
todi mehla 5.
jar bisraṭ sada kju-ari.
ta ka-o Dhokja kaja bi-ape ya ka-o ot tuhari. raja-o.

Página 712

bin simran yo yivan balna sarap yese aryari.
nav kjandan ko re kamave anṭ chalego jari. ॥1॥
gun niDhan gun tin hi ga-e ya ka-o kirpa Dhari.
so sukji-a Dhan us yanma Nanak tis balijari. ॥2॥2॥

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

Yaitsri, palabras de los Bhaktas.

Oh Dios, yo no sé nada; mi mente la he vendido a *Maya*. (1-Pausa)
Tú eres el *Guru*, el Maestro del Universo, mientras que yo soy un simple ser que comete errores en la Era de *Kali Yug*. (1)
Los cinco enemigos han desviado mi mente y me han apartado muy lejos de Ti, oh mi Dios. (2)
Donde sea que volteo a ver, sólo veo dolor, y aunque los *Vedas* Te atestiguan, mi mente no cree en Ti. Así como *Shiva* trató de cortar la cabeza de *Brahma*, pero se quedó con la cabeza pegada a su mano. (3)
Así como *Indra* fue maldecido por *Gautama* por haber seducido a su esposa, y mil órganos femeninos se pegaron a su cuerpo sólo para humillarlo. (4)
Así he sido engañado por los cinco enemigos, pero qué sinvergüenza soy que no los abandono. (5)
Dice *Ravi Das*, ¿Qué voy a hacer ahora sin Ti, oh mi Dios? (6-1) **P. 711.**

Por la Gracia del Único Ser Supremo, el Eterno, el Todo Prevalaciente Espíritu Divino, el Creador, Sin Miedo, Sin Odio, el Ser más allá del Tiempo, No Encarnado, Autoexistente, el Iluminador

Rag Todi, Mejl Guru Ram Das, Cuarto Canal Divino.

Sin el Señor, mi mente no se contiene a sí misma. Cuando a través del *Guru* encuentro a mi Dios, no regreso al aterrador mar de la existencia otra vez. (1-Pausa)
Mi mente añora al Señor y Lo puedo ver con mis ojos. El Verdadero *Guru* ha engarzado el Nombre del Señor en mi mente, y este es el Sendero que me ha llevado hasta mi Señor. (1)
He recibido el Nombre del Amado Señor a través del *Guru*; el Nombre es dulce a mi cuerpo y a mi mente, pues en mi semblante y en mi frente está escrito este glorioso Destino. (2)
Los que son engañados por el error y la avaricia abandonan al Ser Bello. Los seres que viven en su ego se ven envueltos por la oscuridad de la ignorancia, y en su frente está inscrito un destino terrible. (3)
He recibido del *Guru* el intelecto que discrimina; a través de la Sabiduría del *Guru*, el Señor se revela en mí. Dice *Nanak*, el Esclavo de Dios ha recibido el Nombre del *Guru*, pues ese era el Decreto de su Destino trazado por Dios. (4-1)

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

Todi, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino, Du-Padas.

Los Santos no conocen a otro; apoyándose en su Maestro permanecen llenos de Su Amor y libres de miedo. (Pausa)

Majestuoso es el dosel que Te adorna, oh mi Maestro Leal. Frente a Ti, ¿quién otro tiene poder? Aun Tus Devotos tienen un reinado eterno, pues ellos, los Sabios, están imbuidos en Tu Amor. (1)
Sí, dolor, tristeza, vejez y muerte no se acercan a los Sirvientes del Señor. Están libres de miedo y siempre están entonados en el Uno, así permanecen con su mente complacida. (2-1)

Todi, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Abandonando al Señor uno arruina su vida para siempre, pero, ¿cómo puede ser engañado aquél que Te tiene como su Soporte, oh Señor? (Pausa) **P. 712.**
Si uno no contempla al Señor, su vida se consume en el fuego ardiente, aunque uno viva muchos años como la serpiente, y domine las nueve divisiones de la tierra, porque al final, pierde el juego. (1)
Sólo aquél que tiene la Gracia del Señor, canta Su Alabanza y recibe el Tesoro de Virtud. Él está siempre en Paz, su nacimiento es bendito y *Nanak* ofrece su ser siempre en sacrificio a Él. (2-2)